R

Rabbi hoat-su, lâu-su 法師,教師
rabbit thò, thò-á 兔,兔子
rabbit fur thò-á-phoē 兔皮
rabbit hole or burrow thò-á-khang 兔穴
rable pok-bin 暴民
rabid kek-liát ē, chin siâu, siâu ē 激烈的,發狂的,瘋的
rabid moviegoer tia7n-ia2*-be5 電影迷
rabble po8k-bi5n 暴民
rabid kek-lia8t e5, chin sia2u, sia2u e5 激烈的,發狂的,
疯狂的
rabid moviegoer tia7n-ia2*-be5 電影迷
rabies kia*-chu2i-che3ng, sia2u-ka2u-pe7* 恐水症,狂犬病
raccoon oa2n-hi5m 浣熊
race, ethnic origin ji5n-chio2ng, bi5n-cho8k 人種,民族
- without distinction of race or creed bun chha-pia8t 不分種族
種族的
racecourse, racetrack, turf phâu-bé-ái, sài-bé-ái 跑馬場,賽馬場
racehorses sài-bé 賽馬
race or tribe of people chióng-chók, chén-chók 種族
race, running contest chau-pio, sái-phâu, chau ē pí-sài 賽跑
racial ji5n-chio2ng ē, chióng-chók ē 人種,種族的
racial discrimination, differential treatment of ethnic origin ji5n-chio2ng ē chha-pia8t 人種
種族的差別待遇,種族差別,種族歧視
racial equality chióng-chók pêng-têng 種族平等
racial prejudice ji5n-chio2ng ē phian-kiàn ē 人種的
偏見
racial problem ji5n-chio2ng bún-tê 人種問題
racial revolution chióng-chók kek-bêng, chén-chók kek-bêng 種族革命
racial segregation ji5n-chio2ng ē chha-pia8t, chióng-chók keh-li ē 人種的差別,種族隔離
racial spirit bin-chók cheng-sin 民族精神
racing chau-pio, sái-phâu, kêng-bê, sái-bé, pí-sái ēng ē 賽跑,賽馬,比賽用的
racism chióng-chók-chú-gi, chióng-chók chha-pia8t-lun, chióng-chók iu-oat-kâm 種族主義,種族差別論,種族優越感
rack, shelf, frame kê-á 架子
- a hat rack bô-á kê 帽架
rack, torture kho-bûn-tâi 拷問台
rack, persecute, torment, suffering chiat-bóa, thông-khô 折磨,痛苦
- to rack the brain kâ chên nâu-chiap 絞盡腦汁
- to go to rack and ruin phài-khi, kâ hôi-biát ē lô 壞掉,走向毀滅的路
racket kiū-phai 球拍
racket, noise, clamor chin cho phá 喧嘩
- to make a racket tô ca chhâu-nâu 大吵大鬧
- to stand the racket jîn-nâi, thun-lún 忍耐
racketeer kho-ú-sian, phâi-lâng 勒索者,歹徒
racy, lively, vivacious, brisk, active oán-thâu ē, hoât-phoat ē, gâu châu ē 活潑,善於賽跑
racy, obscene, indecent chin chhi3-kek ē, put-sú-kû ē 刺激的,猥褻的
radar lûi-tât 雷達
radar network lûi-tât-bâng 雷達網
radiant hoat-kng ē, hok-si7a ē, chhun-hong 發光的,放射的,燦爛,滿面春風
radiant body hok-si7a-thé 發射體
radiant energy hok-si7a-lêng 發射能
radiant heat hok-si7a-jiat 發射熱
radiant rays hok-si7a-sôa* 發射線
radiantly beautiful, magnificent, charming, captivating iâm-lê 艳麗
radiate hoat-kng, hông-sià 發光,放射
radiate happiness all around hô tâi-ke chiok hoa*-hî 讓大家很高興
radiate heat hông-sià jiat-khì 放射熱氣
radiate, light up, illuminate chiâu-iâu 照耀
radiate, radiation hok-si7a 發射
radiation hok-sià, hông-sià, hoat-kng 發射,放射,
發光
radiation effects from nuclear tests hông-si7a-lêng ē 甥-甥 放射能的影響
radiation fallout, contaminated atmosphere, materials, ie, radioactive dust, water, fish, etc hû-sià-bû-chu 輻射物資
radiation field hok-si7a-ái* 發射場
radiation leak hok-sià goa-siap 發射外洩
radiation rays hok-si7a-sôa* 發射線
radiation therapy hông-si7a-sôa* tû-liâu 放射線治療
radiator sân-jiât-khì 散熱器
cradle kin-pûn ē, thiat-ê ē 根本的,徹底的
radical change, fundamentally changed kin-pûn ké-kek 根本改革
radical concept kin-pún koan-liām 根本觀念
radical element kip-chin hun-chú 急進份子
radical ideas kip-chin su-sióng 急進思想
radical measure kek-liàt chhú-tóa 激進手段
radical of Chinese characters pō-sú, jī-pó 部首
radical political party kip-chin-tóng 急進黨
radical reforms thiat-té kái-kek 徹底改革
radical, extremist faction kip-chin e5 急進派
radical, radicals, extremists kek-liàt hun-chú, kip-chin 急進份子 急進的
radicalism, extremism kip-chin chú-gi 急進主義
radio broadcasting station kóng-pò tān-tài 廣播電台
radio drama, radio play kóng-pò-kiók 廣播劇
radio graph hóng-sí-sóa hip-sióng 放射線照相
radio or television serial lián-sió-kiók 連續劇
radio play for children jī-tóng kóng-pò-kiók 兒童廣播劇
radio program, a broadcast, television program, a telecast kóng-pò chiat-bók 廣播節目
radio, radio receiving set siu-im-ki 收音機
- to listen to the radio thia siu-im-ki 聽收音機
radio station tān-tài 電台
radio telephone bū-sóá tān-oē, bō-sóá tān-oē 無線電話
radio, wireless telegraph, telecommunication bū-sóá-tān, bō-sóá-tān 無線電
radioactive hóng-sí-sèng e, ū hok-sí-sèng e 放射性的,有輻射性的
radioactive contamination hóng-sí-lēng e ū-jiam 放射能的污染
radioactive dust, atomic fallout hok-sí-tiēn 輻射塵
radioactive element hóng-sí-sèng goān-sò 放射性元素
radioactive iron rods hok-sí-thih-kin 輻射鐵條
radioactive rays hóng-sí-sóa 放射線
radioactive substance, eg, Uranium, Plutonium, Iodine 131 hóng-sí-sèng būt-chu 放射性物質
radioactivity hóng-sí-sèng, hông-sí-lēng, hóng-sí hiān-sióng 放射性 放射能 放射現象
radiogram, wireless telegram bū-sóá tān-pō, bō-sóá tān-pō 無線電報
radiography hóng-sí-sóa hip-sióng-sút 放射線照相
radioisotope hóng-sí-sèng tóng-ū-sè 放射性同位素
radiologist hóng-sí-sóa e choan-ka 放射線專家
radiology hok-sí-hák, hóng-sí-hák 輻射學 放射學
Radiology Department Hóng-sí-kho Pān-kong-sek 放射科辦公室
radiometer hok-sí-kè 輻射計
radiotelegram bū-sóá-tān-pō 無線電報
radiotherapeutics hóng-sí-sóa i-hak 放射線醫學
radiotherapy x-kong ū-liāu-hoat, tān-kong ū-liāu-hoat, hóng-sí-sóa ū-liāu-hoat x 光治療法 放射線治療法
radish chhái-thâu 繭
radish, carrot āng-chhái-thâu 紅纈
radius lūi, la-ju-muh 鋪
radius pōa-kèng 半徑
radius of action hêng-tông hōan-ū 行動範圍
radius of ten km. châp kong-ū hōan-ū lāi 担十公里範圍內
radius of the typhoon pōk-hong pōa-kèng 暴風半徑
radius, circumference, neighborhood, surrounding area hông-ū 方圍
RAF, Royal Air Force Ēng-kok hōng-ka khong-kun, RAF 英國皇家空軍
raffle thiu-chhiam siau-síu 抽籤銷售
raft made of bamboo poles pāi, tek-pāi 竹筏
rafting hōn-chiu 泛舟
rag, rags phō-pō 破布 破布
- dust rag toh-pō 抹布
ragamuffin, children clothed in ragged clothing chheng kah phōa-săm phōa-săm ē gin-ā 衣衫褴褛的孩子
rage chin khī, tōa sű-khī 盛怒
- face flushed with rage nŏ-khī bóan-bīn, nŏ-khī môa-bīn 怒氣滿面
- great rage nŏ-khī chhiong-thian 怒氣沖天
rage or passion excited sim-höe teh tôh 心火燃燒
ragged phōa-kŏ-kō ē phōa-phō ē 破爛的
ragged clothes phōa-să 破衣服
ragged, uneven  phông-phông naih-naih, ham-ham-khiât-khiât 凹凸的
raid, police search, surprise, military attacks chhiau, sore-cha, tut-kek, sip-kek 搜查,突擊,襲擊
- to raid a gambling house sore-cha kia2u-keng 搜賭
- to sound an air raid alarm hoat khong-si8p-kek 搜,搜查,突擊,襲擊
raid, police search, surprise, military attacks chhiau, so+-cha, tu8t-kek, si8p-kek 搜查,突擊,襲擊
- to raid a gambling house sore-cha kia2u-keng 搜賭
raindrops hôr-tih 雨滴
rain falling in torrents, cloud burst hôr-chhia teh tô 頓盆大雨,大雨傾盆
rain gauge ú-liong-pío 雨量表
rain gauge, udometer ú-liong-kê 雨量計
rain hat koe-le5h-á, loêh-á, hôr-bô 斗笠,大斗笠,雨帽
rain in the dead of night òm-hôr 入夜之雨
rain shelter hôr-pê雨棚
rain shoes hôr-ê 雨鞋
rain stopped koe-hô 補計停雨
rain water hôr-chûi 雨水
rainwear made of straw moa-phia 田間工作之防雨具
rain, drizzle hôr, hôr-sap-á, lôh-hô 雨,毛毛雨, 下雨
rain, slow sprinkling rain phûn hôr-chhiau 下一點點毛毛雨
rainbow khêng, chhái-hông 虹,彩虹
rainbow is appearing chhut-khêng 出現彩虹
raincheck phio-kin, koh chit pâi ki-hôe 票根,另一次機會
raincoat hôr-moa, hôr-sa, hôr-i 雨衣
- to wear a raincoat chhe7ng hôr-i, moa chang-sui 穿雨衣,披棕簑
raindrops hôr-tih 雨滴
rainfall ú-liong 雨量
raining cats and dogs chin to7a 在下大雨,雨下很大
raining season hôr-chúi-kî 雨季
rainy lôh-hô 下雨的
rainy day hôr-lai-thî, lôh-hô-thî 下雨天
rainy season ú-kúi, hôr-chúi-kî 雨季
rainy season in early summer, plum rains bo5e-a2-hô 梅雨
rainy weather lôh-hô-thî 下雨天
raise a fence uĩ li5-pa 圍籬笆
raise a question, opinion, to table, put forth the8h-chhut chi8t e5 bu7n-te5 提出一個問題
raise anchor khi2-ti3a* 起碇
raise blisters, to bubble khi2-pho 起泡
raise cattle chhi gu5 飼
raise chickens io2ng-ke 養雞
raise domestic animals, livestock industry thiok-bôk 奮牧
ramshackle

raise fund, fundraising  bô-koán, bô-koa
募款
raise in rank, to hoist, to promote  thêh-ko, seng 提高, 升
raise levee, build a dam  chô-chuí-pà 筑壩
raise money, chase after money  jiok-chê 募捐
raise money, collect contributions  bô-koan 募捐
raise pigs  chhi-ti 養豬
raise ranch or farm animals  bôk-io2ng 牧養
raise righteous revolt  khi2-gi7 起義
raise somebody's salary  seng la5ng e5 goe8h-kip 調高薪水
raise something with a rope or cord, let down or draw up by rope  lu7i-khi3-la5i, lu7i-lo8h-khi3 吊上去, 縋下來
raise the breasts, breast augmentation  lio5ng-leng 隆乳
raise the curtain, begin anything  khai-bo7+ 開幕
raise the fortunes of the family, one's status in society, establish oneself in the world  khi-kê 起家
raise the hand  gia8h-chhi2u 舉手
raise the head  gia-tha5u 抬頭, 舉頭
raise the position of women  thêh-ko hû-î ê té-ûi 提高婦女的地位
raise the price  khi-kê 漲價
raise the siege, break through the cordon  kai-ui 解圍
raise the voice  tôa sia° kông 大聲說
raise up high with the palm  thêh-kôan 托高
raise up with a lever  kiâu-koân, kiâu-phû 搖高
raise vegetables  chêng-chhài 種菜
raise, invite, collect, to appeal for subscriptions  bô-chip 募集
raise, to build, to pitch temporary structures, strike gently with the palm, to pat tah 搭, 擊, 拍
raise, to carry, to lift, to stand up  thêh-khi-lâi 提起來
raise, to plant, to grow, to cultivate  chêng 種
raise, two or more persons lift, hold up  ta°, gia8h 抬, 拿
raisins phu5-to5-koa*, phö-to5-koa* 葡萄乾
rake pê-á 爬子
rake the grass  ëng pê-á pê chháu 用耙子耙草
rake together rice remaining in the bowl in order to put it into the mouth  pe-pn7g 扒飯
rake, to drag, to scrape, to scratch  pê 爬
rally, to gather, an assembly, a meeting  chip-háp, chip-hoê 集合, 集會
- a political rally  chêng-tông chip-hoê 政黨集會
rally from illness  seng-khu hôt-gôan 身體復原
rally people  lãng kio oá-lái 集合眾人
rally, to reinstate, to resume, to restore, to recover, to regain strength, to rehabilitate  hôt-khu3i-la8t 恢復力氣
rally, to retrieve, to redeem  bán-hôe, trong-chêng 挽回, 重整
ram the head against the wall  tha5u-khak lông-tioh piäh 头撞到牆
ram with the horn, to butt, gore, stumble over, to trip on  tak 蠟
ram, male sheep  iu5*-ka2ng 牡羊, 公羊
RAM, random access memory  RAM, sui-ki chün-chhû kî-ék-thê RAM, 隨機存取記憶體
ram, to hit, to run into  lông-tioh 撞到
ramble to and fro  loa8h-loa8h-so5 閒蕩
rambling about for amusement, often for evil pleasure  hong-so 貪玩, 好玩
ramie fibers  te7-a2-si 莖絲, 麻紗
ramification  ki-chiat 枝節
ramifications of the plan  êe-ôe ê sè-chiat 計劃的細節
ramp  kia-a 坡道
ramp signal control  chat-to7 sin-hôo không-chê 匝道儀控, 匝道信號控制
rampage  khi2-ko5ng, lo7an-cho5ng, phut-phut-thiau 狂亂, 亂闖, 暴跳
rampant weeds  ia-chhû thoa° kah chît-si-kê 野草蔓延到各處
rampant, on the rampage, raging  sêng, ông, heng-ông 猖獗, 盛旺, 興旺
rampant, on the rampage, raging  sêng, ông, heng-ông 猖獗, 盛旺, 興旺
rampant, to extend, to spread  thoa°  蔓延的
rampart  goa-chhû 外牆
ramrod, strictly enforce discipline  giâm-keh chip-hêng kui-kì ê lâng 嚴格執行紀律的人
ramrod, cleaning rod, poker, to go through, to communicate, open, to clear thong-tiâu, chhêng ê thong-tiâu 通條
ramshackle, tottering, on the verge of collapse  khi-khi, gioi boêh tô-khi 傾斜的, 搖搖欲墜
ranch bók-tiû 牧場
rancid fish chhàu hî, aû hî 臭魚
rancid, musty chhàu, chhàu-sng 臭,臭酸
random sùi-piân, chhìn-chhái, lâm-sâm 隨便,胡亂
- to talk at random lâm-sâm kông, o-pêh-kông 亂講
random or false swearing lâm-sâm chiû-chôa 亂發誓言
random thoughts loân sûrn 亂想
randomize sùi-ki chhuâ-iû 隨機取樣
range of a projectile, reach sîa-thêng 射程
range of buildings chít pâi kiàn-tiôk-bût, chít liât kiàn-tiôk-bût 一排建築物
range of hearing thiaû e7 tian e5 hoân-u5i 听得到的範圍
range of vision gan-kài 眼界
range, mountain range soa*-nià 山嶺
range, rank liât, pâi 列,排
range, scope, limit, extent hoân-u5i 範圍
range, class, level, posts, status kai-ki, têng-ki, chit-u7i, sin-hûn, te7-u7i 階級,等級,職位,身份,地位
- social rank sîa-hôe kai-ki 社會等級
- rank of colonel sîng-hûn è kai-ki 上校的
- third in rank tê sa* kip, tê sa* li5u 第三級,第三流
- serve in the ranks hôk peng-îh 服務兵役
rank, a row, a line, to line up pâî 排
- to march in rank pâî-liât hêng-kun, pâî-liât kiaû 排列行軍,排隊走
rank and file, rows and columns hâng-liât 行列
rank of nobility, count pêk-chiok 伯爵
rank, categories, classification hun-lûi 分類
rank, and so on, same, equal, to wait, to act in place of têng, tân 等
rank, qualifications chu-keh 資格
ranking officials tôa-koa*, tôa-koa*hô 大官
ransack, robbery, snatch, plunder chiû*-kiap, chiû*-toât, sû-kê chhiau 搶劫,搶奪,到處搜索
ransom money siôk-kim, siôk-khôan 賠金,贖款
ransom back, redeem siô-tô-ng, siô-hôe, bè tô-tông 贖回
rant khâu-iau, khâu-pê khâu-bô (slang), khoa-khâu, chóng tôa-sia*-ôe 咆哮,誇口,狂言
RAP, music RAP, im-gák RAP,饒舌音樂
rap on the door hôk-mîng, khà-mîng 敲門
rap sheet hoân-chôe tông-àn 犯罪檔案
rap, tap, knock hôk 敲擊
rapacious âi chiû*-kiap è, tham-sim è 爱喜搶劫的,貪心的
rapacious beasts bêng-siu 猛獸
rapacious officials tham-koa* う- 犯官污吏
rape kiông-kan 強姦
- gang rape lûn-kan 輪姦
rape seed oil chhâi-chiû-ôu 菜子油
rapid tansit electronic card chhât-ûn-khâ, chhât-ûn tân-chu2-khâ 捷運電子卡
rapid, quick chhoah-la5u, ki2n, kho3ai 急流,快速
- to march in rank pâî-liât he5ng-kun, pâî-liât ki5a* 排列行軍,排隊走
rapid-fire gun, machine gun ki-koan-phàu 機關砲
rapidity sûn-sok, chhin kîn 迅速
rapine, grab, snatch, plunder chiû*, chiû*-toât 搶,搶奪
rapist chhái-hôe-chhât 採花賊
rapport hô-ôk, chhin-siân, bit-chhiai え koan-hê 和睦,親善,密切的關係
rapprochement hô-kái, hôe-hôk kok-kau 和解,恢復國交
rapt hoa*-hi kah bê-kô-tit, chin jîp-sîn 狂喜的,精神貫注的
rapt in a book chheng-siân kôan ी chheh-nîh 精神貫注在書上
rapture siâu-hûn, hoa*-hi kah bê-kô-tit 鎮魂,狂喜
rare hân-û, hi-hân, lân-tit ㄟ 稀罕的,稀罕的,難得的
rare animals hi-ô-tông-bût 稀有動物
rare articles hi-hân è mi8h 稀罕的東西
rare articles kî-khà è mi8h-kîa 珍貴的東西
rare delicacies of the earth and the sea san-tîn hái-bî 山珍海味
rare food khâh khâh え chhài-mîh 較珍貴的食品
rare guest, visitor the host hasn't seen for a long time hi-kheh 稀客
rare opportunity chin lân-tít ㄟ ki-hôe 很難得的機會
rare thing hân-mîh 稀罕物
rare treasure hi-sè chî pî 稀世之寶
rare visit chin hân-kîa 稀客,好久沒有來
rare visitor, precious foot kiim-kha* (polite greeting) 金腳,高貴的腳,用在客氣話
rarely hân-hân-á, hân-tit 偶爾,很少
rattan

rarely ever go hán-tít 甚么去
rarely found, rarely met with hán-tít khôa-kên很少見的
rarity hi-hán े mìh, tin-kî े mìh-kîa罕見, 珍奇物, 罕見之物
rascal, hoodlum phái-lâng, lôr-môa, thài-pô歹人, 流氓, 太保
rash, reckless haste, hurry, desperate, lightly, frivolous chhông-po7ng, hiong-ko5ng, bo5 tek-tìa*-轻率草率, 匆忙, 倉惶, 輕率, 輕浮
- to be too rash thài chhông-po7ng 太鹵莽草
rate, ratio, grade, class te2ng-kip, te7ng kai-kip 等級, 定階級
rate, price kè, kô-ké, têng kê-sìâu 價格, 估價, 定價錢

rather bad smelling chhâu-siou São臭
rather crooked khiau-khiau 扭曲, 彎曲
rather deeply, very deeply chhîm-chhîm 深深
rather embarrassing khâ sit-lê 很抱歉
rather more than 200 nêng-pah-thông 兩百多
- rather too blunt and simple, foolishly honest gông-tít 愚直
- rather too knowing, skilful at almost anything kok-pîh 古怪
rather, prefer to khah-ái, kam-goán, lêng-khô 寧可
rather, quite chhâu, chhiam-jiân, siong-tong 頗, 相當
ratification phe-chûn 批准
ratification of a treaty tiau-iok े phe-chûn 條約的批准
ratify a treaty phe-chûn tiau-iok 批准條約
ratify, to approve, approval phe-chûn 批准
rating, blame, curse chek-pî, mé 責備, 罵
rating, estimation, evaluation kôr-kê, phêng-kê 估計, 評價
rating, test scores, level khô-chhî े hun-sô, têng-kîp 考試的分數, 等級
ratio of one to ten chit pî chá pì 一比十
ratio, proportion, percentage pî-lê, pî-lût 比例, 比率
ratio, rate sia*-sô 比率
tation it-têng े liông, khâu-nîu, hûn, phó-kîp 一定的量, 糧食, 配給
- daily ration ták jî े khâu-nîu, ták jî े nîu-sî 每日的糧食, 每日的糧食
- emergency ration kîp-liông े khâu-nîu 急用的糧食
ration cards, ration coupons phó-kîp-chêng 配給證
tional ícul-siêng े, háp-li े 有理性的, 合理的
rational psychology hàp-li े sim-fí-hák 合理的心理學
rationalism ícul-chú-gi, li-siêng chú-gí, sân-li chú-gí 唯理主義, 理性主義, 纔理主義
rationalize hàp-fí-hóa, hó hô li-siêng, hô hàp-li 使合於理性, 使合理化
rationed goods phó-kîp phên 配給品
rationed rice phó-kîp bí 配給米
rattan 旗舰, 篦
rattan basket tûn-nà 篦籃
rattan chair, cane chair tûn-i 旗舰椅
rattan couch, bed with woven rattan or cane as a bottom 近藤床
rattan, wicker or cane, a rattan whip 藤條
rattle, rattling window 窗戶嘎嘎作響
raucous 沙啞的聲音,刺耳的聲音
ravage 破壞,搶劫,蹂躪
ravaged by 遭受…肆虐
rave, reach a decision, conclusion, destination, to attain a goal 达到
reach a new high 創新高
reach agreement, make an appointment 相約
reach an agreement 談到有個結果
reach destination direct, nonstop to 直達
reach or make a decision one is not in a position to make, self-assertion, take liberties 自作主張
reach one thousand 馬到成功
reach the age of 100 活到一百歲
reach the bottom 到底
reach the goal aimed at 達到目的
reach instant success, beginner's luck 馬到成功
reach, attain 達到
reach, stretch out the hand 伸手
reach, touch by stretching out the hand 觸手
react, resist, rebel 反抗
reaction 反作用
reaction force 反動力
Ray of hope, a glimmer of light 一線署光
Rayon 人造絲
Raze a city to the ground 把一個城夷為平地
raze, demolish, erase 毀滅,破壞,拆毀,勾銷
razor 剃刀,剃頭刀
razor blade 刀片
RDA, recommended daily allowance 建議每日攝食量
reach a binding agreement verbally 一言為定
reach a decision, conclusion, destination, to attain a goal 達到
reach a new high 創新高
reach agreement, make an appointment 相約
reach an agreement 談到有個結果
reach destination direct, nonstop to 直達
reach or make a decision one is not in a position to make, self-assertion, take liberties 自作主張
reach one thousand 馬到成功
reach the age of 100 活到一百歲
reach the bottom 到底
reach the goal aimed at 達到目的
reach instant success, beginner's luck 馬到成功
reach, arrive at someplace 到
reach, attain 達到
reach, stretch out the hand 伸手
reach, touch by stretching out the hand 觸手
react, resist, rebel 反抗
reaction 反作用
reaction force 反動力
reaction, counteraction, response  反應
reaction, reactionary, recoil of a gun  反動
reactionary  反動的, 反動的, 反動的, 反動的
reactionary elements  反動份子
reactionary idea  反動思想
reactionary party  反動派
reactionist  反動主義者, 破音字
reactivate  使…恢復活動的狀態
reactivate a school  復校
reactive  反動的, 反應的
reactor  反應爐
reactor, atomic reactor  原子爐
read a book  看書
read a book aloud, study a book, to study  閱讀, 單讀
read a newspaper  看報紙
read a person's hand  看手
read aloud, study  閱讀, 單讀
read an electric meter  檢查電錶
read books character by character without understanding the meaning  閱讀死書
read character with different pronunciation, representing different word  破音字
read out a declaration, announcement in public  宣讀
read prayers  喊經
read respectfully  恭讀
read right through  閱讀, 單讀通
read sacrificial prayers  謹讀祭文
read several times in succession  連繽讀幾遍
read until one can recite from memory  謹讀
read, answer  回答
read, see, look, watch, view  看
read, to comprehend, to understand  了解, 理解
read, to study, peruse  閱讀
ready, willing kam-gōn é 情願
reagents, reactive substances chhü-iōh 試劑，試藥性
real and life-like kháu-šin 聰慧相
real effect, effect, practical result, efficacy sīt-hāu 實效
real elder brother chhìn-hiáⁿ 親兄
real estate pāng-tē-sān 房地產
real estate, immovable assets put-tōng-sān 不動產
real face, true color, true character, the actual thing behind a false front chhü-bōk 真面目
real father as distinct from foster father seⁿ-pē 生父
real happiness chīn hōk 真福
real man of fortitude and courage tāi-tiōng-hu 大丈夫
real mother seⁿ-bō 生母
real power or authority sīt-kōoán 實權
real presence sīt-thē chhün-chāi (Catholic) 實體存在
real principle lī-khū 理氣，合理
real thing, not fake sīt-līâu，chhün-chāi sīt-līâu 實物，真才實料
real, actual condition, state or circumstance, actual facts of the case sīt-chāng，chhün-chāi ê，sīt-chāi ê，chhün-sīt ê 實情，真的，實在的，真實的
real, true, certain khāk-sīt 確實
realism sīa-sīt chú-γi，chhün-chū-γi，hīān-sīt chú-γi 實用主義，真實主義，現實主義
realist sīa-sīt chú-γi-chhāia，chhün-chū-γi-chhāia 實用主義者，真實主義者
realistic chhün-sīt，pēk-chhün chin ē 真實，逼真
realistic without flights of fancy，feet planted on solid ground kha tàh sīt-tē 腳踏實地
reality sīt-chāi，chhün-sīt，sū-sīt，sīt-chē 實在，真實，事實，實際
- in reality sīt-chē-sīōng 實際上
realizable ē sīt-hiān ê，ē sīt-hēng tit，ē jīn tit 可實現的，可實行的，認得的
realization, to achieve, to implement, to bring about sīt-hiān 實現
- to have no possibility of realization bō kōh-lēng sīt-hiān 不可實現
realization, to understand, to find out liâu-kái 了解
realize a plan, a dream, materialize, come true, realization sīt-hiān，sīt-hēng 實現，實行
realize error and repent hōo-gô 悔悟
realize one’s ideal, attain one’s aim sīt-hiān lí-sīōng 實現理想
realize, come to know, discover crimes, plots, etc, brought to light, be uncovered hoat-kak 發覺
realize, to gain thān 賺
realize, to understand, to learn, to find out liâu-kāi，chū-kāi 了解，自覺
really ū iāⁿ，chhün-chāiaⁿ，kāk-sīt，sīt-chāi，kō-jīān 真的，真的，確實，實在，果然
really beautiful chhün-chāiaⁿ suí 真正美
really don’t know chhün-chāiaⁿ m chāi 真的不知道
really, actually chhâiaⁿ-sīt 真的，真的，果然
really, truly, certainly sīt-chāi-chāi 實實在在
realm of biology seng-bū-hák ē hōoan-ūi 生物學的領域，生物學的範圍
realm of departed spirits, spiritual world lēng-kāi (Buddhism) 靈界
realm or world of thought su-sīōng-kāi 思想界
realm, domain, the territory of a nation lēng-hēk 領域
realm, kingdom, domain ōng-kōk，lēng-thō，hōoan-ūi 王國，領土，領域，範圍
ream of paper lēng，liān 令
reams of rubbish phūa-ke-chhéng 嘴巴吱吱喳喳講不完
reenimate hō…kōh oāh-khū-lāi，hō…hōk-sor，kō-lē 使復活，使復甦，鼓勵
reenimate oneself chūn-chok khū-lāi 鼓勵他振作起來
reap grain siu-kōh 收割
reap rice koah ūu-ā 割稻
reap wheat koah bēh-ā 割麥子
reap where one has not sown put-lō jī-hēk 不勞而獲
reap, cut koah 割
reap, gather siu-sèng 收成
reaper, one who reaps siu-kōh ē lāng 收割者
reaping machine siu-kōh-ki 收割機
reappear kōh chhut-hiān 再出現
reappointment, reinstatement kōh jīm-bēng，hōk-chit 再任命，復職
reappointment, renew, continue to employ a person siōk-phēng 續聘
rear and educate a child chhiâⁿ-kâ 養育子女
rear children ióng-iôk kâ¬-ji 養育兒女
rear court rooms in a temple or palace ău-tiân 後殿
rear courtyard ău-tiâ 后庭
rear leg or legs ău-kha 後腿,後腳
rear part of a house, rear row of house ău-loh 後院
rear row ău-pâi 後排
rear tire ău-liâⁿ 後輪
rear, behind ău-bin, ău-piah 後面
rear, raise ióng-iôk, Chí 養育,飼養
rear-ended, rear-end collision tuî-pōng 追撞
ream koh bú-chong, tiông-chêng kun-pí 再裝,重整軍備
ream, make preparations for a comeback tiông-chêng kî-kô 重整旗鼓
reamament koh-chái bú-chong, tiông-chêng kun-pí 重新裝備,重整軍備
rear-projection TV, RP TV tâu-jà 投影電視
rearrange tiông-sîn pian-pâi, chái pâi-liât, koh-chái chêng-li 合理
rear, raise ióng-iôk, Chí 養育,飼養
rear-ended, rear-end collision tuî-pōng 追撞
reason, sense chêng-li 情理
reason, inference goân-in, iân-kôr, lî-iû, lî-sêng, chhuî-liûn 原因,緣故,理由,理性,推論
- contrary to reason put hàp chêng-li 不合情理
- human reason lî-sêng 理性
- not without reason mî-sî bó lî-iû 不是沒理由
- right reason chêng-li, lî-sôr tong-jiân 正理,理所當然
- to punish without reason lôan hoât 亂罰
- use of reason chái hô-phâr, bèng sî-hui, khuî bèng-ngô 知好壞,明智,知悟
reason or motive not easily understood by others khoî-thông, khoî-tiong 苦衷
reason, intelligence or intellect bèng-ngô (Catholic) 明悟
reasonable iú-chêng iú-li 有情有理
reasonable and lawful hàp-li hàp-hoât 合理合法
reasonable and right ău-li 有理
reasonable person, considerate person bèng-li ê lâng 明理的人
reasonable price kông-tô ê kê-chê 公道的價錢
reasonable, as a matter ău-chêng-li 有情理
reasonable, fair hàp-li ê, û-li ê, û-î-iû ê, chêng-tong ê, kông-tô 合理的,有理的,有理由的,正當的,公道
reasonable, justifiable hàp-li 合理
reasonable, plausible, convincing ư tô-ô 有道理
reasoning thui-li, chhuî-lûn, ú lî-sêng ê 推理,推論,有理性的
- power of reasoning thui-liêk 推理力
reassemble people koh-chái chip-hâp 再集合
reassemble a machine koh tâu-khî-lài 再裝起來
reassignment to countryside hâ-hông 下放
reassurance koh-chái pó-chêng, an-sim, hêô-hôk sin-sim 再保證,安心,恢復信心
reassure hô...hêô-hôk sin-sim, hô...an-sim, koh-chái pó-chêng, koh-chái pó-hiám 使恢復信心,使安心,再保證,再保障
rebate phâh-chiat, hêô-khâu 打折扣,回扣
rebel against a command ûi-pôe bèng-lêng, pôe-bêng 違背命令
rebelt against God pôe-pôan Thian-chû, pôe-hoân Thian-chû, pôe-gêk Thian-chû 背叛天主,背逆天主
rebelt against one's parents hôan-gêk pê-bú 背逆父母
rebelt angels chô-hôan ë thian-sîn 造反的天神
rebelt army phôn-kun 叛軍
rebelt faction, gang of bandits or rebels, group of traitors chât-tông 賊黨
rebelt soldiers, enemy troops chât-pêng 賊兵
rebelt, betrayal, traitor pôe-pôan, pôan-tô 背叛,叛徒
rebelt, rebellion, resistance hiau-hôan, hôan, chô-hôan, hôtan-pôan, hôtan-không 反,造反,反抗,叛亂
rebelt, revolt chô-hôan, bô-hôan 造反,造反
rebeltion, plotting a rebellion, rebelling against, revolt bô-hôan, bô-hôan, hôan-pôan, hôan-không 反,造反,反抗,叛亂
- to start a rebellion hoât-tông hôan-không 發動反抗
- to suppress a rebellion pêng-têng poân-lôan 平定叛亂
rebeltous ngô-gêk ê, pôe-gêk ê 忤逆的,忤逆的
rebeltous army, rebels, rebeltous troops poân-kun 叛軍
receive  

- **rebirth**  
  Chài-sèng, tòng-sèng, hòk-sèng 再生,重生

- **reboot**  
  Tiông-sín khiù-ki 重新開機

- **reborn, reincarnation**  
  Chài-sèng, tòng-sèng, te̍ng-chhut-sè 再生,重生,再生的

- **rebound**  
  Tó-tó̍a-, tó̍a-tó̍a-tríng, thiàu-tó-tó̍a 弹回,跳回

- **rebuff**  
  Ho2̍n-kek, ki7-cho8at 反擊,拒绝

- **rebuild, reconstruct, transformation**  
  Tiông-kia̍n, ka2i-cho7 重建,改造

- **rebuild, rehabilitation**  
  Hòk-kia̍n 复建

- **rebuild, overhaul, remodel**  
  Hoan-siu 翻修

- **rebuke, blame, accusation, condemnation, find fault with**  
  Che̍k-pi7, chi2-chêk 責備,指責

- **rebuke, reproach, criticize, scold**  
  Sia3u-the2 落

- **rebuttal**  
  Ho2̍n-pok 反駁

- **recalcitrant**  
  Ho2̍n-khoòng e5, put-hòk 反抗的,不服

- **recall a diplomat from abroad**  
  Tiâu-hòe 召回

- **recall a licence**  
  Tiâu-siau chi8t tiu* phe, chi8t tiu* phoe 接到一封信

- **recall an ambassador**  
  Tiâu-hòe ta7i-sa3i 调回大使

- **recall the dead**  
  Tui-liam sî-khù e5 追念死去的人

- **recall the time of childhood**  
  Sûr-khù sê-hàn e5 想起小時候

- **recall, remember**  
  Sûr-khù, höe-siông, tui-liam 想起,回想,追念

- **recalled to life**  
  Hòk-sèng 复生

- **recalling something that only makes matters worse**  
  Ho2e-sio7ng ka-iu5 火上加油

- **recant**  
  Che3ng-sek chi8t ho8k 正式取消,正式撤回

- **recapitulate**  
  Koh-chài kán-tan kóng, koh kóng iâu-tiān 摘要說明,簡述要旨

- **recapture**  
  Chhi2u*-tn2g-la5i, to8at-tn2g-la5i, toa8t-hòe 奪回來,奪回

- **recast, rewritten**  
  Têng-chù, kái-sia 重鑄,改寫

- **recast, exchange actor or actress**  
  Oa⁶ iâⁿ-oân 換演員

- **recede, thè-aùi, thè-thè, kàng-kê 退,退後,撤退,降低
  Recede a step thè-chít pô 退一步

- **receding gums**  
  Khi-hòa⁶ kiu-khù 牙齦萎縮

- **receipt, reply**  
  Hòe-bûn, hòe-phe 回文,回信

- **receipt**  
  Siu-ki3, siu-tia5u, siu-toa* 收據,收條,收單

- **annual receipts**  
  Chit nî ê siu-jîp 一年的收入

- **duty or tax receipt**  
  Siu-sòe toa* 收稅單

- **receipts and expenditures**  
  Siu-jîp kap chi-chhut 收入和支出

- **to write a receipts**  
  Siâ siu-ki3 寫收據

- **receipt issued by a bank to a depositor against which payment of interest or capital is made**  
  Chûn-toa* 存單

- **receipt page for customer**  
  Siu-ki3 收執聯

- **receivable**  
  Èng-kaî siu è, kai chia̍p-siū è, è siū-tiôh è應收的,可收到的,可回收的

- **receive a blow, shock**  
  Si7u ta2*-kek 受打擊

- **receive a guest**  
  Chiap-thài lâng-kheh 接待客人

- **receive a letter**  
  Chiap-tiōh chit tiu* phe, chiap-tiōh chit tiu* phoe 接到一封信

- **receive a promotion**  
  Ko-seng 高升

- **receive a sacrament sacrilegiously**  
  Mô níá Sêng-sû (Catholic) 冒領聖事

- **receive an electric shock**  
  Tiān-tiōh 觸電,電到

- **receive an impression, be impressed, perceive, to feel kâm-siū 感受

- **receive and entertain in one’s house**  
  Siu-siū 收留

- **receive and make place for**  
  Siu-io5ng 收容

- **receive and send out official documents**  
  Office clerk who takes care of the receiving and sending out of official correspondence

- **receive ashes**  
  Niâ sêng-hòe 領聖灰

- **receive back a lost article**  
  Tui-hòe 追回

- **receive back a lost article**  
  Tui-hòe 追回

- **receive baptism**  
  Le2ng-sia2n, nia2-se2 領洗

- **receive bribes**  
  Si7u-iu7, chia8h-chi5* 受賄

- **receive bride personally**  
  Chhin-ge5ng 親自迎娶,親迎

- **receive commands**  
  Niâ-bêng 領命

- **receive Communion sacrilegiously**  
  Mô níá Sêng-thê (Catholic) 冒領聖體

- **receive delivered goods**  
  Siu-hòe 收貨

- **receive education**  
  Siu kàu-iôk 受教育

- **receive Extreme Unction, Anointing of the Sick**  
  Niâ fim-chiong Sêng-sû, niâ pê̍h-lâng hû-iû Sêng-sû 領臨終聖事

- **receive God’s call**  
  Bông-tiâu 蒙召

- **receive guests, entertain guests**  
  Thâi-kheh 待客
**receive higher education** ㄕiou ㄑo-ㄕeˊg ㄜㄨo-iˋk
受高等教育

**receive Holy Communion** nía Sèng-thé̄
(Catholic) ㄕiˊn ㄕeˊg-ㄊiˊ

**receive in person** chhin-siu ㄔiˊn ㄕiˊu

**receive king’s order or command** nía-chí ㄕiˊn ㄕiˊ

**receive lodgers or guests like a hotel, said of prostitutes receiving patrons** chia̍p-kheh 接客

**receive more funds than needed, collect more tax revenues than expected** chhiau-siu 超收

**receive on behalf of another** tài-siu 代收

**receive one’s discharge** òŋ-thé-gó 退伍

**receive one’s pay, draw one’s deposit** nía-chheng 領清

**receive or wait upon a friend or customer, associate with, negotiate** chih-chiap 接待

**receive orders or commands from above** hông-bēng 奉命

**receive pay, get salary** nía-sín-suí 領薪水

**receive payment** siu-siáu 收賬

**receive payment and record in the ledger** jīp-siáu 入賬

**receive payment in full, receive salary without any deduction** nía-chheng 領清, 領完, 領實收金額

**receive a person with applause, clap one’s hands in applause** phah-pho̍k-á hōan-geng 拍手歡迎

**receive punishment for sin or crime** chia̍p-chhóe 頂罪

**receive pupils, apprentices** siu būn-tō 收門徒

**receive salary** hông-lōk 俸祿

**receive something** nía, siu-ti̍əh, chia̍p 領, 收到, 接

**receive the last Sacraments, Anointing of the Sick** nía chiong-hù, hú-/i,i, boah-/i,i 領終傅, 領病人傅油聖事

**receive the palm** nía Sèng-ki 領聖枝

**receive the punishment for guilt, suffer hardships** siu-chhóe 受罪

**receive the Sacraments** nía Sèng-sū (Catholic) 領聖事

**receive training** siu-hùn 收訓

**receive a visitor ceremoniously** ngi-a-chih, gèng-chiap 迎接

**receive visitors, entertain, serve** chiau-thái 接待

**receive with offerings an idol carried in procession** chih-pút, chih-sín 迎神, 接神

**receive, accept, take with the hand, to welcome, piece together string on rope or cloth, set bones, to graft, succeed to** chiap 接

**receive, bear, reception, shelter, meet** sèng-sú, nía-sú, chiau-thái, siu-li̍u, gèng-chiap 承受, 領受, 接待, 收留, 接迎

**receive, to welcome, reception** chiau-thái 招待

**received from ancestors** sè-tāi siong-thoân 世代相傳

**received in audience by sovereign** tía̍k-kiàn 朝見

**receiver of the delivered goods, consignee** siu-hòe-ji̍n 收貨人

**receiver, receives electronic signal** siu-sin-ki 收信機

**receiver, welcoming, reception person** geng-chiap, chiau-thái ê /lang 迎接, 接待的人

**recent** sín ê, chhóe-kín ê, kín-lài ê 新的, 最近的, 近來的

**recent converts** sín kò-u-ú, sín hōng-kàu ê /lang 新教友, 新皈依者

**recent flood** chit pang tôa-chúi 這回洪水

**recent kind of meditative community** hoat-lún-kong 法輪功

**recent years** chit kuí ní 這幾年

**recently** chhóe-kín, kín-lài 最近, 近來

**recently added worker to a project still not so skilled** sín-kha 新加入工作者

**recently arrived** sín lài ê, tū-chiah lài ê 新來的, 剛來的

**receptacle, container, vessel** iòng-khi, ē tê tít ē mi̍h-kia容器

**reception** chiau-thái, siu-iòng, hoan-geng-hoé 招待, 收容, 歡迎會

- **to give a warm reception** khoán-thái 款待
- **to hold a reception** khoán hoan-geng-hoé 開歡迎會

**reception, radio or TV reception** chiau-siú 接收

**reception room, drawing room, parlor** hōe-kheh-sek 會客室

**reception room, anteroom** chiau-thái-sek 接待室
recline

reception room for entertaining guests
chiau-thāi-sek 招待室
reception room, drawing room, living room
kheh-thiaⁿ 客廳
receptionist
chiau-thāi-oaⁿ 接待員
receptionist, touring guide, steward or usher
chiau-thāi-oaⁿ 接待員
receptive
e7 chiap-si7u e5, e7 chiap-la8p e5
能接受的,能接納的
receptive to new ideas
e7 chiap-la8p sin su-sio2ng 能接納新思想
receptivity
ka2m-si7u-se3ng 感受性
recess in the wall
piah naih-lo8h-khi3 e5 so2+-cha7i 報壁凹下去的地方
recess of an hour, take an hour off
hioh chi8t tia2m-cheng, hioh-khu3n chi8t tia2m-cheng 休息一個鐘頭
recess, vacation time, time off
hiu-sek-ki5, hiu-ho7e-ki5-kan, hioh-khu3n e5 si5-kan 休閒期,休會期,休息時間
recession
the3, i2n-the3 退,引退
-economic recession thong-ho3e pho5ng-tio3ng 通貨膨脹
recessional
the3-au7 e5, the3-ti5u* e5 si5 chhi3u* e5 退後的,退場時唱的
recessional hymn
su-che3 the3-ti5u* e5 si5 chhi3u* e5 司祭退場時唱的讚美歌
recipe
lia7u-li2-hoat, si8t-pho2+ 烹飪法,食譜
recipient
chiap-si7u-chi2a 接受者
recipient of a letter
siu-si3n-ji5n 收信人
recipient of remittance
siu-kho2an-ji5n 收款人
reciprocal
ho7+-siong e5 互相的
reciprocal favored treatment
peng-téng hō-hū 平等互惠
reciprocal help
hō-siong pang-bāng 互相幫忙
reciprocal, said of exchanging gifts or rendering help to others
ú lài ú khō 有來有去,禮尚往來
recite a lesson, commit a lesson to memory
pōe-su 背書
recite prayers
liām-keng (Catholic) 唸經
recite, chant
liām, âm-liām, siōng, pōe 唸,背誦,誦,背
reckless
bōng-tóng, bō kò chéng bō kò aǔ, bō kò it-chê 卑,不顧一切
reckless and careless in managing affairs, absurd, nonsensical
hâm-kôa-kôa 荒謬極了, 馬虎極了
reckless of life
bō kò sèⁿ-mia, mō-hiâm 不顧性命,冒險
reckless or rash actions, act recklessly or rashly
bōng-tóng 妄動
reckless talk
ō-pêh kông, lâm-sâm kông, lōan kông 亂講
recklessness, rash
gōng-tâⁿ 愚蒙輕率的, 傻勁
reckon backwards and forwards
sâng-lài sâng-khū 算來算去
reckon on his help
khō i pang-bāng 靠他幫忙
reckon the duration of an event
kē-si 計時
reckon, estimate
liâu-soàn 料算
reckon, imagine, suppose, to guess, to conjecture
liâu-si-oâng 料想
reckon, recognized
kong-ji7m 公認
reckon, rule of thumb calculation
thô-sâng 直算,據經驗算
reckon, to calculate, to compute
sâng, kē-sâng, sâng-siâu 算,計算,算賬
reckon, trust, rely on
oâ-khō, khō 依靠, 靠
reckoning with the abacus
chu-soàn 珠算
reckoning, calculation
kē-soàn, kē-sâng, kē-siâng-hoat, khoat-soàn 計算, 計算法, 結算
reclaim land from a river
hō thûn chō chhàn, thûn-hô 填河造地, 填河
reclaim, land reclamation, fill
khai-khûn thô-tê, thûn 開墾土地, 填
reclaim, restitution
iâu-kîu kui-hoa5n 要求歸還
reclaim, to correct, to make right
kü-chêng chhô-gō, kâu-hòa, kâm-hòa 糾正錯誤, 教化, 感化
reclaimed land from sea or river
hái-pôr sîn-seng-tê 海埔新生地
recline against a wall
theⁿ tôa piēh-nîh 斜靠在牆壁上
recline in an armchair
theⁿ tôa kau-i 躺在搖椅上
recline or lean on a couch or chair, lean against, push a boat along with a pole
pôaⁿ-theⁿ-to, theⁿ, tô 半靠半躺, 躺
Reclining Buddha Gô-hût 臥佛
reclining chair that can also be used as a bed chò-ngô-lióng-iông 坐臥兩用
recluse ún-ki ê, ún-tûn ê 隱居的,隱遁的
reclusion ún-kê, ún-tûn 隱居,隱遁
recognition, acknowledgement sêng-jín, jîn-chhut-lài 承認,認出
- beyond recognition jín bê chhut 認不出
- in recognition of his services úi-tióh pò-tap i ê kong-lô 為了報答他的功勞
recognition, understanding, realize jîm-sek 認識
recognition, acknowledge, admit bat, jîn, sêng-jín 識,認,承認
recognize God as our Lord sêng-jín Thian-chû sì-lâng ê chhut-la5i 承認天主是人類的主宰
recognize one another sio jîn 相認
recognize or remember Chinese characters jîn-jî 認字
recognize a person but not remember his or her name bat lâng mî-bat mài 認得人卻不知其名
recognize the gravity of the situation chai-sî 自知不妙
recognize the road, diligent at duty or work jîn-lô 理路
recognize, agree jîn-tông 認同
recognize, know, admit bat, jîn, sêng-jín 識,認,承認
recoil in horror kia* kah tò-thê 吓得倒退
recoil of a gun tò-thê, tòa*-tòng 倒退,彈回
recollect hôe-sióng, tu-i-lâm 回想,追念
recollect oneself hôk ca-tû oun-chêng, hôk ca-tî léng-chêng 讓自己鎮靜,讓自己冷靜
recollect the dead tu-i-lâm sî-khî ê lâng 追念死去的人
recollect, to recall, look back upon, recollection hôe-ek 回憶
recollect, retrospective, look back on one’s life, recall something to mind kî-ek, kî-ek-lek, hôe-sióng, tu-i-sû 記憶,記憶力,回想,追思
- monthly recollection múi goêh chiit jî ê pî-chêng 每個月一天的齋靜
- to practice recollection of mind sîu-sîm 收心
recommend a man kâ làng thui-chhiân 幫人推薦
recommend somebody for a job, referral thui-chhiân, kai-siâu 推薦,介紹
recommend, to advise, to urge, to exhort, exhortation, advice không 聘告
recommendation thui-chhiân, chhui-chhiân, không-kô, tîng-kô 推薦,勸告,忠告
- letter of recommendation thui-chhiân su, kái-siâu chhut 推薦函,介紹狀
recommended appointment chiàn-jîm 薦任
recompense a loss pôe-sióng sîn-sít 賠償損失
recompense according to merits chiâu kong-lô sû*, chiâu kong-lô pô-siú* 按照功勞貴,按照功勞報賞
recompense good for evil ì tek pô oân 以德報怨
recompense the favors of our parents tî-in pû-pûn 知恩報本
recompense, compensate pôe-sióng 賠償
recompense, retribution pô-êng 報應
recompense, reward pô-tap, sû*-kim, sû* 報答,賞金,賞
reconcile hô-kái, tiâu-kái, hô-hó, hô tû 和解,調解,和好,使一致
reconcile oneself with some one kap lâng hô-kái 跟人和解
reconciled to one’s fate chiap-siû ka-tî ê mía-un, jîn-miá 接受自己的命運,認命
reconciliate, to renew friendly relations, to patch up tiông-siû-kú-hó 重修舊好
reconciliation hô-kái, tiâu-kái, hô-hó 和解,調解,和好
reconciled to one’s fate chiap-siû ka-tî ê mía-un, jîn-miá 接受自己的命運,認命
reconnaissance cheng-chhat, kham-cha, kham-chhat-tûi 僵察,地區勘查,勘察隊
reconnaissance plane, scouting plane cheng-chhat-ki 僵察機
reconnect severed arm tông-chiap tôan-pô 重接斷臂
reconsider koh-chài sû*, sû*-tô-tóng, koh-chài kho-hô, tông-sîm 再想,回想,再考慮,重審
reconstruct tông-kián, kái-chô 重建,改造
reconstruct a house hoan-chhû 房子翻新,改建
reconstruction tông-kián, hok-hin 重建,復興
reconstruction, reorganize, remodel kái-chô 改造
record, musical record chhùi*-phîn*, khek-pôa 唱片
record accounts kù-siâu 記賬
record demerits kà-kò 記過
record or copy names lêk-miá 抄名字,例名
rector
<table>
<thead>
<tr>
<th>English Word</th>
<th>Pinyin</th>
<th>Simplified Chinese</th>
<th>Traditional Chinese</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>rectory</td>
<td>kâu-khu-tiū ê kóan-khu, bôk-su tô ê sô-châi, pün-ting sîn-hû tô ê sô-châi</td>
<td>教區長的管區, 牧師的住宅, 神父的住處</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>rectum</td>
<td>tî-tîng</td>
<td>直腸</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>recumbent</td>
<td>tô-tháin-khi, theⁿ-le</td>
<td>横臥, 斜靠</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>recuperate</td>
<td>hóe-hôk, hôt-tît, koh tit-tîôh</td>
<td>恢復, 變回, 復得</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>recuperate strength</td>
<td>hóe-hôk gõan-khu</td>
<td>恢復元氣</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>recur</td>
<td>koh hoat-seng, koh šûn-khî-lâi</td>
<td>再發生, 再引起, 週期性的, 復回的</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>recurrence</td>
<td>châi hoat-seng, châi-hian, sùn-khôan</td>
<td>當犯罪的時候當場被抓到</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>recurrent</td>
<td>koh hoat-chöh ê, chhù-khî-sêng ê, koh tông-tî-lâi ê</td>
<td>再發生的, 頻發的, 週期性的</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>recurrent hatred</td>
<td>kôe-hîn jîn</td>
<td>記恨</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>recycle</td>
<td>hóe-siu</td>
<td>回收</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>recycle bin</td>
<td>chu-goân hóe-siu-thâng</td>
<td>資源回收筒</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>recycled paper</td>
<td>chài-chê-chôá</td>
<td>再製紙</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>red</td>
<td>âng, chhiah</td>
<td>紅, 赤</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>red army</td>
<td>Âng-kun, So-ngô ê Âng-kun</td>
<td>紅軍, 蘇俄的紅軍</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>red bean ice or icecream, many mosquito bits</td>
<td>âng-tâu-pêng</td>
<td>紅豆冰</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>red blood cells</td>
<td>âng-hiat-khû</td>
<td>紅血球</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>red book, a term indicating a diplomatic document</td>
<td>âng-phôe-su</td>
<td>紅皮書</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>red bricks</td>
<td>âng-chhng-á</td>
<td>紅磚</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>red caps, railway porters, the label of being a Communist</td>
<td>âng-bô-á</td>
<td>紅帽子</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>red clay or earth</td>
<td>âng-thôr ê</td>
<td>紅土</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>red cloth with a dragon on it, used in weddings</td>
<td>âng-lêng, pat-sian-chhái</td>
<td>紅彩, 八仙彩</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>red color</td>
<td>âng-sek</td>
<td>紅色</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Red Cross Society</td>
<td>Âng-sîp-jî-hôe</td>
<td>紅十字會</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>red dates</td>
<td>âng-chô ê</td>
<td>紅酒</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>red eye, eyes red, swollen and itchy</td>
<td>tâm-bâk-kî</td>
<td>紅眼眶病, 一種眼疾</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>red grape wine</td>
<td>âng-châu, âng phô-tô-châu</td>
<td>紅酒, 紅葡萄酒</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Red Guards</td>
<td>Âng-ôe-pêng, Hông-ôe-pêng</td>
<td>紅衛兵</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>red headed</td>
<td>âng thâu-mor, âng mûng</td>
<td>紅頭髮</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>red Indian beans</td>
<td>âng-tâu</td>
<td>紅豆</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>red ink</td>
<td>âng-bâk-châu</td>
<td>紅墨水</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>red lead for undercoating</td>
<td>hông-tân</td>
<td>鉛丹, 紅丹</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>red letter</td>
<td>âng-jî ê, cheh-jî</td>
<td>紅字的, 節目</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>red light district</td>
<td>hông-hôa-khu</td>
<td>風化區</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>red light, traffic light</td>
<td>âng-têng</td>
<td>紅燈</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>red peppers, capsicums</td>
<td>hiam-chhio-a-á</td>
<td>辣椒</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Red Sea</td>
<td>Âng-hài</td>
<td>紅海</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>red sky, sunset</td>
<td>âng-hê</td>
<td>紅霞</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>red string, Chinese version of Cupid's arrow</td>
<td>âng-sòa ê</td>
<td>紅線</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>red tape</td>
<td>koaⁿ-liâu chok-hông</td>
<td>官僚作風</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>red thread</td>
<td>âng-se, âng-se-sào</td>
<td>紅紗線</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>red tile</td>
<td>âng-hêa</td>
<td>紅瓦</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>red, turtle-shaped rice cake with stuffing made of peanuts</td>
<td>âng-ku-khôe</td>
<td>紅龜粿</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>redactor</td>
<td>phian-chhia-á</td>
<td>編輯者</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>redden</td>
<td>piàn âng, bûn</td>
<td>紅耳, 聲紅</td>
<td>紅微紅的</td>
</tr>
<tr>
<td>reddish</td>
<td>âng-khâu, âng-khâu</td>
<td>紅色的</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>reddish color of face of baby just after birth</td>
<td>thai-hôe 胎火, 嬰兒出生後臉紅紅的</td>
<td>紅色的</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>redeem</td>
<td>kû-siôk</td>
<td>救贖</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>redeem from being pawned</td>
<td>bê-tô-tríng, siôk, kû-siôk, siôk-hôe</td>
<td>買回, 購贖, 購回</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>redeem from sin</td>
<td>siôk-chôe</td>
<td>救贖罪</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>redeem one's good name</td>
<td>hôe-hôk béng-i</td>
<td>回復名譽</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>redeemable</td>
<td>ê-tông bê-tô-tríng ê, ê-tông siôk-hôe ê, ê pó-kiût</td>
<td>可買回的, 可贖回的, 可補救的</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>redeemer</td>
<td>kû-chû, bê-tô-tríng ê lăng, siôk-hôe-chhia, siôk-sîn-chhia</td>
<td>救主, 購回者, 購回者, 購贖者</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>redeemer of the world</td>
<td>kû-sè-chhú</td>
<td>救世主</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>redemption, salvation, atonement, atone for sin</td>
<td>kû-siôk, siôk-chôe, siôk-hôe</td>
<td>救贖, 購贖罪, 購回</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>red-handed</td>
<td>û hôan-chôe hîn-û ê, tong-û ê</td>
<td>在犯罪現場的, 當場</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>red-hot argument, debate</td>
<td>jiât-liût ê gi-lûn</td>
<td>熱烈的議論, 爭論</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>redouble one's efforts</td>
<td>ka-pôe lô-lêk</td>
<td>加倍努力</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>redouble, duplicate</td>
<td>ka-pôe</td>
<td>加倍</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>redouble, to be echoed</td>
<td>ên-sîa</td>
<td>回聲</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>redound</td>
<td>cheng-ka, kông-hian, hôe-pô, û pang-chhô, kui hô</td>
<td>增加, 賞獻, 回報, 助於, 歸於</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
redress kái-chéng, tiu-chéng, phó-siông 更正, 調整, 補償
redress a grievance sín-oán 中冤
redress a mishandled case pêng-hóan 平反
redress damages phó-siông sín-sit 補償損失
reduce by one half, reduce to half chiát-póa" 折半
reduce or eliminate inflammation siau-iâm 消炎
reduce or relieve a fever thè-sío 避燒
reduce personnel or staff chái-kâiâm 裁減
reduce price sharply sa-hèn-tâ (phonetic), thài chin-toâ, chái-phé (phonetic) 殺很大, 宅配
reduce prices, cut price to or below cost thài-kê 賣價
reduce swelling siau-chéng 消腫
reduce the amount of material kíâm-liâu 減料
reduce the number of people kíâm-lâng 人減少, 滅人
reduce number of troops chái-pêng 裁兵
reduce the price kàng-kê 降價
reduce the scope siok-siô hoân-úi 壓縮範圍
reduce weight kíâm-púi 減肥
reduce, to lessen, to decrease kíâm, kíâm-chiò, siok-siô, siok-kíâm 減少, 壓縮, 減減
reduced to piân-chô khít-chiàh téng-téng 渦為乞丐等等
reduced to ashes, burnt down, come to naught, all up in smoke sô-úù khì, hu-hu 歸於烏有, 燃燒, 烏有
reduced to poverty piân-chô sán-chhiah-lâng 渦為窮人
reduction kíâm-chiò, kíâm-siáu, kíâm-kè 減少, 減減
reduction of penalty kíâm-hêng 減刑
reduction of taxes kíâm-sôe 減稅
redundant siù cè è, tô-i ê, bùn-chiù" (direction of the, 多餘的, 多餘的, 多餘的, 文章長的
reecho chái hòe-siá", hiâng-piàn sû-hông, hông-tông 再出現, 鼻音, 動
reed lô-úi, lô-tek-á 莆草
reed screen, bamboo blind, curtain, a loose hanging fí-fâ
reed, bamboo or thorn fence fí-á 篱
reed, coral reef lô-kô-chiò, san-ô chìau 珊瑚礁
reed, submerged rock chìau-chiò, chìau, âm-chìau 礁石, 礁
reek, belch chìu 煙
reek, smoke, water vapor, fog ian, chúi-khì, bû 煙, 煙, 蒸氣, 霧
reek, stink, bad smell chháu-khì 臭氣
reeel of cinema film chít kûn iâ'-phê 稒影片
reeel of wire chít khu5n thih-so3 稨鐵線
reeel, coil sôa-khôan 線圈
reeel, movie film reel iâ'-phê-khôan 影片圈
reeel, spinning wheel phâng-chhia 推車
reeel, spool for thread kîng sôa" ê kho'-á 线筒
reeel, to spin thread, to twist phâng 竹子
reeel, unstable, unsteady khìa bê-tiâu, iô-iô pâi-pâi 站立不稳, 搖晃
reeel, wheels lián-á 輪子
reelect, re-election te5ng-so2an, cha3i-so2an 重選, 再選
ree-enact a crime at the scene, a live show hîán-tiù" piâu-iàn 現場表演
ree-enter koh-jîp, chái ka-jîp 再入, 再加入
re-establish order tio5ng-chiâ tia8t-su7 重整秩序
re-establish, reconstruction, restructuring, revival tio5ng-khíâm, tio5ng-chiâ, hok-hin 重建, 重整, 復興
refection tiâm-sim, piân-chhán 點心, 便餐
refectory chhám-khó, pn7g-thia*, pn7g-thia*, sit-tiông 飯廳, 餐廳, 吃飯, 飯廳
refer this question to a committee for decision chiong chít è bûn-tê kau hòô úi-ôn-hoe koat-têng 將這個問題交給委員會決定
refer to a book chhá, chham-khó 查, 參考
refer to the Bible, compare with the Scripture chham-khó Sîng-keng 參考聖經
refer to, ask someone mîng 問
refer to, to point out, to indicate, to instruct, directives, instructions chí-sí 指示
refer to, to hand over, to deliver, to pay money, to turn over to kau 交
reefeeree phêng-phôa-oân, chái-phôa 評判員, 裁判
reference to someone or something chham-khó, chháu-hê, é chham-khó tì tê lâng â-sî mîh-kía" 參考, 照會, 可供參考的人或物
- to make reference to a dictionary chham-khó fí-tiâan 參考字典
- to make reference to an item thè-khí chít hâng tài-chí 提起一件事
refractory

reference book chham-khô-su 参考書
reference data materials chham-khô chu-liâu 参考資料
referendum kong-bin koat-gī-kōan, kong-bin tâu-phio 公民決策,公民投票
refill koh té hôr-fû, ē-êng-tit koh chng lôh-khê è mìh 再填滿,可再裝入的東西
refine cheng-liàn, cheng-che3 精鍊,精製
refine gold by fire, purify gold by fire liân-kim 煉金
refine repeatedly till obtaining perfect purity cheng-liàn 精鍊
refine salt chè-iām 製鹽
refine steel liān-kng 煉鋼
refine sugar che3-thn5g 製糖
refine the pill of immortality liān-tan 煉丹
refined cheng-che3 e5, ko-sio2ng e5 精製的,高尚的
refined articles cheng-che3 phi2n 精製品
refined in manners bûn-ngâ è làng 文雅的人
refined table salt iū-iām, pêh-iām, cheng-che3-iām 細鹽,精製鹽
refined, be particular about dress, building, furniture, expensive or tasteful käng-kiu 謹究
refined, courteous, dignified gentleman pin-pin iū-le2 彬彬有禮
refinery cheng-chê kang-chhi2u*, cheng-liàn-so2+ 精製廠,精鍊所
refining process cheng-chê-hoat 精製法
re-fit tiông-sin chong-pî 重新裝備
genreflect deeply, consider over and over again sân-su 三思
reflected glory on one's ancestors kong-chong iâu-chô 光宗耀祖
reflect light hoán-siá 反射
reflect, consider, think over khó-ôi 考慮
reflect, heart-searching hoán-séng 反省
reflected ray of light hoán-siá kng-sôa 反射光線
reflecting mirror, reflector hoán-kong-kâa*, hoán-siá-kâa* 反光鏡,反射鏡
reflection, to engage in introspection, soul-searching hoán-séng 反省
reflection, reflect light or heat hoán-siá 反射
reflective hoán-siá è, hoán-kng è 反射的,反光的
reflective, careful consideration sân-tiông khó-ôi 仔細考慮的
reflector hoán-siá-khi 反射器
reflex action, a reflex hoán-siá chok-iông 反射作用
reflex reaction hoán-siá è, put chú-chú è, bô hoat-tôr kông-chê, hoán-siá chok-iông, hoán-iông 反射的,不自主的,人無法控制,反射作用,反映
reflexive hoán-sin è 反身的
reflexive pronoun hoán-sin tài-bêng-sûi 反身代名詞
reform, to improve, to amend kái-liông, kái-chêng, kái-siân 改良,改正,改善
- land reform, land reformation thô-tê kái-kek 土地改革
reform a person, influence a person by good example kâm-hóa 感化
reform and live morally, regulate the conduct to moral standards siu-hêng 修行
reform one's faults kái-kò 改過
reform one's life kái-siân ka-tî è seng-oa8h 改善自己的生活
reform one's self, to change, alter, modify ké-pî, kái-pî 改變
reform oneself and become a new man kái-kò chú-sîn 改過自新
reform oneself, forsake evil and turn back to righteousness khi-siá kui-chêng 棄邪歸正
reform thoroughly thong-kái chîn-hui 痛改前非
reform, innovation kek-sin 革新
reformation movement kek-sin ūn-tông 革新運動
reformation of society kái-liông sâi-hôe 改良社會
reformation, improve kái-kek 改革
reformation, religious revival chong-kâu kái-kek 宗教改革
reformatory kâm-hóa è, kâm-hóa-iî, siu-tông-sô 感化所,感化院,收容所
reformatory instruction or training kâm-hóa kâu-iêk 感化教育
reformer, reformist kái-kek-châ 革改革者
reformers, reformist faction i-sin-phài, ú-sin-phài 維新派
reformist group kek-sin-phài 革新派
refract hôr kng-sôa chiat-siá 使光線折射
refraction of light kng-sôa è khut-chiat 光線的曲折
refractory child mî thia-*chhûi è gîn-á 不聽話的小孩
refractory cough oh ū-liâu ê sàu 難治療的咳嗽
refractory, difficult to treat oh ū-liâu ê 難治療的
refractory, stubborn, disobedient, unruly kôr-chî, mô thia*-chhu ê, phâi*-kôan ê 固執的,不聽話的,難駕馭的
refrain kîm-chî, pî-bián, chiat-chê, jîm-nâi 禁止,避免,節制,忍耐
refrain from drinking kîm-chiû 禁酒
refrain from going to extremes, not to push one's advantage too far, to leave some ground laû…i-tê 留餘地
refrain from laughing ji2m chhi3o 忍笑
refrain from smoking kîm chia8h-hun 禁煙
refrain of a song tio5ng-ho8k ê ku3, hu3-koa 疊句,副歌
refresh tio5ng-sin che2ng-li2 重新整理
refresh the memory ho5e-ho8k ki3-ek 恢復記憶
refresh, rejuvenated, frank and straightforward ho7+…so2ng-kho3ai, the5-si5n 使爽快,提神
refreshing the8h-si5n e5, ho7+ la5ng cheng-si5n so2ng-kho3ai e5 提神的,令人精神爽快的
refreshing drink chheng-lia5ng i2m-lia7u 清涼飲料
refreshing, crisp, agreeable, pleasant, brisk, straightforward, frank song 爽快
refreshment, relief sông-khôai 爽快
refreshment, snack tiâm-sim 點心
refreshment, tea and cake tê-tiâm 茶點
refrigerants, medicine liâng-iôh 良藥
refrigerate, freeze, coolant, cooling agent, refrigerant lêng-tông-che 冷凍劑
refrigerated car lêng-chông-chhia 冷藏車
refrigerating apparatus, refrigerator lêng-tông-ki 冷凍庫
refrigerating machine, refrigerator lêng-tông-ki 冷凍機
refrigeration lêng-tông 冷凍
refrigerator tiân-peng-siû*, lêng-tông-ki 電冰箱,冷凍機
refuel, supply fuel pó-kîp jiân-liâu 補給燃料
refuel, lubricate, make an all-out effort thî*-iû 加油
refueling in the air khong-tiong ka-iû 空中加油
refuge pî-lân, pô-hôr, pî-lân-sô 避難,保護,避難所
- to give refuge to siu-iông 收容
refugees, people in distress, from famine lân-bîn 難民
- to harbor refugees siu-iông lân-bîn 收容難民
refugee camp lân-bîn siu-iông-sô, lân-bîn-iâ 難民收容所,難民營
refulgent kng-iâ-aĩ, kong-hui ê 光亮的,光輝的
refund, pay back, return hêng, thê-hêng 還,退還
refund, return the ticket and get get money back, a check that bounces thê-phio 退票
refusal kî-choáit, sî-choáit 拒絕,謝絕
- to meet with a refusal hô lâng kî-choáit 被人拒絕
refusal to grant permission pok-hôe, pok-tô-trig 駁回
refuse a request mî-chûn lâng ê chhêng-kâu 不准別人的請求
refuse advances, suspend payment thêng-hû 停付
refuse from bean curd manufacturer tâu-thâu 豆渣
refuse left after sugar is extracted from cane chîa-phoh 蔗渣
refuse of soy bean sauce, salted beans tâu-sî 豆豉
refuse the responsibility the chêk-jim 推卸責任
refuse to accept a present, assignment by pushing it back and forth the-la5i the-khi 推來推去
refuse to acknowledge one's defeat, poor loser phuí-bîn 輸不起,不認帳
refuse to receive kî-siu 拒收
refuse to recognize, acknowledge, admit or confess m-jîn 不承認,不招
refuse to talk, keep the mouth closed like a bottle siu-khâu jû pîn, siu-khâu jû pân 守口如瓶
refuse with excuses and polite words that sound good but generally are more or less false the-khui 推辭掉,推開
refuse, decline to accept, to reject request, to refuse to do hôr-tîâu 拒絕他人,把水倒掉
refuse, decline, forbid kî-choáit, the-sî, mî-chûn, mî-khêng 拒絕,推辭,不準,不肯
refuse, garbage pûn-so 垃圾
refuse, lees, dregs, sediment in liquor, grains in distilled liquor phoh 渣
refuse to marry because of the death of her betrothed or for another good reason chiat-li 節女
refute superstitions hó-an-pok bè-sìn 反駁迷信
refute, denounce, censure, rebuke chí-thek 指斥
refute, rebuttal, refutation, object to hó-an-pok, piàn-pok 反駁,辯駁
regain khoé-hók, súi-hóe, tòat-hóe, thè-hóe 恢復,收回,奪回,拿回
regain what was lost bố-khè è mih-kia koh chhôe-tio 不見的東西又找到了
regain youth, rejuvenate oneself hóan-ló 恢復,收回,奪回,拿回,返老還童
regal te3-o5ng e5, chong-gia5m, phiau-phiat 帝王的,莊嚴,華麗
- to live in regal splendor kho2an-tha7i, ho7+ hia2ng-si7u, ho7+ hoa*-hi2 使享受,使喜悅,過像帝王般那樣華麗的生活
regale kho2an-tha7i, ho7+ hia2ng-si7u, ho7+ hoa*-hi2 款待,使享受,使喜悅,讓人享受榮華生活
regalia o5ng-kho5an e5 phiau-ki3, te8k-kho5an 王權的標誌,特權
regalcy o5ng-u7i, o5ng-ko5an 王位,王權
regard, greetings, look at chhe2ng-an, kho3a* 請安,問候,看
- Give my regards to him. Chhia* lí the góa kā i chhéng-an. 請你代我向他請安．
- to have no regard for others bố kô pát-làng 不顧他人
regard, relation, relationship, to concern, to affect, to have to do with, in regard to khoan-he7 關係
regard a person or thing as, consider to be, to deem chún-chó, khoa*-chó 當做,以為,作為 regard as a friend khoa*-chó pêng-úi 當作朋友
regard as important chù-tiông 約重
regard as, consider as, mistake A for B liáh-chó 以為
regard as, consider as, treat as... khoa*-chó 看作,看成
regard as, treat as, consider erroneously thía*-chó 聽成,以為,聽做
regard for public welfare, public-mindedness kong-tek-sim 公德心
regard with esteem khoa*-tâng 看重
regard with esteem, attach much importance to, consider important tiông-sî 重視
regard with reverence, think highly of khi-tiông 器重
regard, consider, consideration chúi, kô-fí 注意,顧慮
regard, esteem chun-kêng, koan-sim 尊敬,關心
regard, treat as, regard as, look upon as sùr, sùr-chó, sùr-kông, khoa*-chó, tông-chó 認為,看作,當作
regarded or considered as thief hô láng tông-chó chhát-á 被人當作小偷的
regardful sùo-sim è, kiong-kêng è 小心的,恭敬的
regarding tìu, kóng kâ, koan-hê 對,談起,關係
regardless of life or death put-kóan se*-sî 不管生死
regardless of the weather put-kóan hô-thi* á lô-hô 不管晴天或雨天
regardless of, no matter put-kóan 不管
regardless, thoughtless, not pay attention to bố chúi 不注意
regatta sài-chun, kô-chun pî-sài, sái-chun pî-sài 賽船
regency liap-chêng chêng-tê 政治
generegate têng chô làng, chài-seng, tiông-seng 重獲新生,再生,重生
regenerative medicine chài-seng-i-hák 再生醫學
regent, director liap-chêng, táng-sê 政府,董事
regent government, a caretaker role liap-chêng 政
regime, political power chêng-kôan 政權
regime, system chê-tô, chêng-thê 制度,政體
regime, to keep fit, maintaining good health iông-seng-hoat 養生之道
regimen, control, system khoang-chê, chê-tô 控制,制度
regimen, formula for healthy living iông-seng chi tô 養生之道
regiment thôan 團
regiment commander, head of a band of men thôan-tü 軍長
regimentation pian-chê, cho-chit 編制,組織
region tê-hng, tê-tài, só-chái, lêng-hêk, hoan-úi, kiok-pôp 地方,地帶,地方,領域,範圍,局部
- lumbar region io-kut, io-chiah-kut 腰椎骨
- the region of art gê-sût è hoan-úi 藝術的範圍
region along seashore iân-hài it-tài 沿海一帶
region, district, zone, area khu-hêk 區域
regular
regularity, law, order, normal, on a regular basis kui-lút, tiát-súi, chéng-kui, tèng-kì 規律,秩序,正規,定期
regularize tiau-chéng, chéng-li, hò-ráp-hoat, hò rú kui-chek 整理,調節,使合法,使有規則
regularly kui-kui kí-kí, tèng-kì, kí kui-chek 規規,矩矩,定期,有規則
regulars and militia peng-tho5an 兵團
regulars, stand-by soldiers sio5ng-pi7-peng 常備兵
regulate chéng-li, chiat-che3, tiau-chiat, kui-te7ng, tiau-che2ng 整理,節制,調節,規定,調整
regulate a family lí-ke 理家
regulate according to rule kui-tèng 規定
regulate capital chiat-che3 chu-pu2n 節制資本
regulate one's strength a3n-la8t 量力
regulate or arrange it properly chat tu2-ho2 適度,適量
regulate the expenses chiat-chè khai-chi 節制開支
regulate the temperature of a room tiau-chiat pâng-kêng ê un-tô 調節房間的溫度
regulate traffic chi2-hui kau-thong 指揮交通
regulation, provisions, rules, law kui-tèng, kui-chek, kui-lút, kui-lu8t 規定,則,規律,規例
- according to the regulations châiù kui-tèng, án-chiâu kui-tèng 按照規定
- against regulation hóan-kui 犯規
- traffic regulations kau-thong kui-chek 交通規則
regulation uniform ché-hók 制服
regulation, constitution chiong-thêng 章程
regulation, custom, rule, usage, instance, example lê 例
regulations of a firm hăng-kui 行規
regulations, by-laws, constitution of a society chiong-thêng 章程
regulations, legal provisions hoat-lúi tiâu-bún 法律條文
regulator, adjusting device, tool or utensil tiau-chéng-khi 調整器
regulator, person who adjusts or controls tiau-chéng-chia 調整者
rehabilitation kholng-hóng 康復
rehabilitation hók-héng, hòe-hóng, hók-chit 復興,復興,復職
rehash chái chhú-li, kái chò sin ê hông-sek 再處理,改成新形式
rehearse for a show, rehearsal pâi-liân 排練
rehearse a play thò-hè 排戲, 套戲
rehearse, preview, practice l-ián, liân-sip 預演,練習
rehearsed, all ready, prepared thò-piân-piân 套好了
reign of terror khoiông-pò sí-tái 恐怖時代
reign, rule chái-ui, chò ông, thòng-tí, thòng-tí sí-tái 在位,為王,統治,統治時代
reimburse hêng, pôe, pó-thiap 還, 負, 補貼
reimbursed for what one spends sî-tò 實報
rein, bridle bê-soh 馬韁
- to hold the reins of politics chi-phô chéng-tí 支配政治
- to keep a tight rein on giâm-keh hùn-liân 堅格訓練
reincarnate hók-seng, têng chhut-sí 復生,再生的
reindeer sùn-lók 驯鹿
reinforce, strengthen cheng-kiong, ka-kiong, cheng-peng 增強, 加強, 增援兵力
reinforced bar kîng-kut 鋼筋
reinforced concrete thîh-kiên khoâng-kû-li 水泥
reinforcement from the rear, support hò-oân 後援
reinforcements, rescue troops kiu-oân-kun 救援軍
reinforcements, to increase troop numbers, extra troops cheng-peng 增兵
reinforcements, relief troops hó-oân, oân-peng, kiu-peng 後援, 救援, 救兵
reinstate, recovery, resume a post hók-chit, hók-goân 復職, 復原
reinstated in an office, reinstatement hók-chit 復職
reintegration, patch up, reconcile tiông-kui-hó-hó 重歸合好
reintegration, recovery, restitution, update hók-goân, hòe-hóng-goân-chông, keng-sin 復原, 恢復原狀, 更新
re-investigate, check again hók-cha 複查
reissue chái hoat-hêng, chái-pân 再發行, 再版
reiterate kóng-liâu-kông, it-tít-kông 反覆的說, 一直說
reject kí-chóat, pâng-sak, pâi-thek 拒絕, 丟棄, 排斥
reject his request resolutely kian-kôt kí-chóat i ê iâu-kíu 堅決拒絕他的要求
reject impure thoughts khi-chóat sá-liâm (Catholic) 拒棄邪念
relax

relaxation, exclusion, boycott, expel, reject, ostracize pāi-thek 拒斥
relaxation, to refuse kī-choāt 拒絕
regigger, replanning tiông-sin kui-ōe 重新規劃
rejoice to soon, be feel let down than-thióng 空喜, 白高興
rejoice together tông-lòk 同樂
rejoice, joy, happiness lǒk-thióng, hoaⁿ-hí 歡樂, 歡喜
rejoin one’s regiment kui-tuí, koh túng-khì pō-tuí 歸隊
rejoin, together again, meet again koh chiap-khí-lái, koh ka-jip, koh chò-họe, koh sio-kì 再相合, 再加入, 又在一起, 再相見
rejuvenate khoe-hók chheng-chhun 恢復青春
rekindled, rejuvenated, dead-ash rekindles si²-hoe hók-ji⁵an 死灰復燃
relapse into an illness hók-hoat, koh hoat-chóh 復發, 再復發
relapse, depravation, fallen tūi-lòh 墮落
relapse, recidivism, recurrence chài-hōan, koh-hōan, hók-hoat 再犯, 再發
relate, to tell kóng, sū-sṳt 講, 敘述
- horrible to relate kòng-khí-lái chin kiaⁿ-sí-láng 說起來很嚇死人
relate ones sins & offenses kò-chhōe (Catholic) 告罪
relate, to have connections to kah...ū koan-hé 與... 有關係
related by blood ū hiat-chhin é koan-hé 有血親的關係
related by marriage ū in-chhin é koan-hé 有姻親的關係
related, connected, involved koan-lián 關連
relation koan-hé, lāi-ográf, chhin-chhāⁿ 關係, 來往, 親戚
- cordial relations iú-gí é kau-chéng 友誼的交情
- in relation to this problem koan-hé chit ē bùn-tê 關於這個問題
- break off relations chóat-kau 絕交
- enter into relations with somebody kàp làng kau-poэ 與他人交語聯繫
relation, narration kóng, sū-sṳt 講, 敘述
relations between the sexes lâm-li koan-hé 男女關係

relations with others, personality lóng-iän, jīn-iän 人緣
relationship koan-hé, chhin-chhāⁿ koan-hé 關係, 親戚關係
- spiritual relationship sīn-chhin (Catholic) 神親
relationship between men whose wives are sisters töà-sè-tú⁴ 連襟
relationship between parents and children chhin-kut-jiók 親骨肉
relationship by fate, cause, reason, hem, margin, edge, go along, to follow iân, kī-lān 緣, 緣
relationship somewhat like that of godmother ē-bó, ē-bōu 義母
relative by affinity in-chhin 稱親
relative by blood hiat-chhin 血親
relative by marriage chhin-chhāⁿ 親戚
relative clauses, relative pronoun, adverb koan-hé-sū 關係詞
relative on the mother’s side, relatives of father’s sister piáu-ê 表親
relative pronoun koan-hé tài-bęb-sū 關係代名詞
relative to each other ū hō-síng é koan-hé 有相互的關係
relative, family relations chhin-chhāⁿ, chhin-chók, sioong-túi, ū koan-hé 親戚, 親族, 相對的, 有關係的
relatively, compared to pǐ-khí-lái, sēng pǐ-lê, chiâm-jian 比起來, 成比例, 相當的
relatives chhin-siók 親屬
relatives of one’s wife lài-chhin 内親
relatives of the king, royal household ông-chhin 王親
relatives on mother’s side i-piáu 媵表
relatives on the father’s side chhin-chhók 親族
relatives, family member chhin-siók, ka-siók 親屬, 家屬
relativity, opposite, resist, oppose, vis-à-vis, counterpart siong-tuí 相對
- theory of relativity siong-tuí-lún 相對論
relax discipline in the school hák-hâu é kui-lút pàng hòr lêng 學校的規律放寬
relax mentally, give one’s mind a rest, mental relaxation iâng-sín, iòng-sín 養神
relax one’s attack a little in a game or fight riú-chhúu 讓手, 手下留情
relax one’s attention, to ease, loosen ràng-sang, hông-song 放鬆
relax restrictions, ease, let out personality or price pàng khah nǐng 放軟一點
relax rules, regulations etc hòng-khao 放開
relax the restrictions on power consumption hòng-khao ǐng tān hān-chè 放寬用電限制
relax the womb and prevent miscarriage an-thai 安胎
relax, have a sigh of relief hioh-khun, hòng-khao, pàng khin-sang, pàng hōr lěng 休息，放鬆，放輕鬆，放寬
relax, taking a break from hard work, let out one's anger, complaining tha2u chi8t e5 khu3i
relaxation, recreation, entertainment, relax the restrictions siau-khia2n, go7+-lo8k, ho3ng-khoan, pa3ng-le7ng, kia2m-khin 消遣，娛樂，放寬，減輕
relaxation, slacken, loosen, slacken le7ng 鬆
relaxed, comfortable, easy as a job or business khin-sang 輕鬆
relay a broadcast or telecast chóan-po3+ 轉播
relay in cool place nà-liāng 乘涼，納涼
relay race chiap-le8k pi2-sa3i 接力比賽
relay station chóan-po3+-cha7m 轉播站
relay, electronic relay kè-tiān-khù 繼電器
relay, exchange, change shift kau-o7a*, chiap-le8k, oà*-pan 交接，接力，換班
release a bomb tàn cha2u-tìn 丟炸彈
release a suspect on bail kau-po2 交保
release air from, deflate a tire, flat tire, puncture lǎu-hōng 漏氣
release on bail, get a man out on bail pó-sek, sek-hòng hōan-lǎng 釋放，釋放犯人
release secretly thau-pa3ng 偷放
release somebody from a debt biān-ti lǎng े chē-bù 免除他人的債務
release, set free, let go pàng-cháu 放走
release, set someone free pàng-lǎng 放人
relegate ka3ng-kip, i-chóan, u5i-thok, chóan-kau, koa*-chhut-khi, tān-tiāu 降級，移轉，委託，轉交，驅逐，丟棄
relegate this question to a committee chit े būn-tè i-chóan hòr ủi-ôán-hōe, chit े būn-tè chóan-kau hòr ủi-ôán-hōe 這個問題移轉給委員會，這個問題轉交給委員會
reinvert pián chin un-hò, hoat-chù-pi-sim 變很溫和，發慈悲心
relentless bò chū-pi-sim, chăn-jím े 無慈悲心，殘忍的
relevance hàh-tê, sek-tông 切題，適當
relevant ủ koan-hê े，ủ hâh-tê े 有關的，切題的
relevant question ủ koan-hê े būn-tè 有關係的問題
reliability, authenticity khak-sit-sêng 確實性
reliability, truthfulness chin-sit-sêng 真實性
reliable े sinh-iông tit, ē-khô-tit 可信賴的，可靠的
reliable person khâch-sít-iēng 可靠的人
reliable sources khó-khô े jìn-sū 可靠的人士
reliable, everything exact tiám-tiám chin 精確
reliance si3n-ji7m, oà-kho3 信任，依靠
reliance, dependence i-na7i-sim 依賴心
relic kl-liām-bût, üi-chek 紀念物，遺跡
relics of olden times kó-tái े üi-chek 古代的遺跡
relics of Saints sêng-tôk (Catholic), sêng-jin े üi-hài 聖髑，聖人的遺骸
relics, bones of Saints, first-class relics Sêng-jin kut-hài 聖人骨骸
relief association kiù-chè-hoe 救濟會
relief for earthquake disaster chin-chai kiù-chè 滅災救濟
relief fund chài-bìn kiù-chè-kim, kiù-oân chu-kim 災民救濟金
relief goods kiù-oân bût-chu 救援物資
relief of the poor during winter months tông-lēng kiù-chè 冬令救濟
relief troops kiù-pêng 救兵
relief, come to the aid of kiù-oân 救援
relief, help kiù-chè, kái-kù, kiông-kip, kiông-khín, an-ûi 救濟，解救，供給，減輕，安慰
relieve a guard kau-oâ* si2u-o7e 交換守衛
relieve another at work, take turns chiap-pan 接班
relieve a cough, be coughing teh-sâu 鎮咳，治咳
relieve distress kiông-khín thòng-khô 緩解痛苦
relieve nature pàng-sâi, pàng-jio 排尿，解尿
relieve one of his duties, dismiss or discharge a person from his post kái-phêng 解職
relieve one's mind or feelings talking it out with another kông-thâu-khûi 講出氣
relieve oneself of responsibility, spread infectious diseases sâi hō pat-lâng 推給他人
relieve the poor 久-差-貧民
relieve those who are suffering from calamity 久-災
relieve, assistance, aid, help 助
relieve, at ease, to feel relieved, to set one’s mind at rest, to keep one’s mind on something 安心
relieve, emergency relief, to help the needy with cash or goods 救濟
relieve, to comfort, to compensate 安慰
relieve, to comfort, to console 安慰
relieve, to lighten, to ease, to alleviate 減輕
relieve, to save, to support, to help 救援
relieve, to substitute for, to take the place of, to replace, on behalf of, to stand in for 替
religion, belief 宗教
religion, pertaining to religion or faith 宗教的
- no religion 無宗教
- to join a religion 入教
religion conflicts, sectarian violence 宗教衝突
religiosity 信仰
religious assembly 宗教團體
religious belief, believe in 信仰
religious books, tracts 聖書
Religious Brother 修士
religious circles, religious world 宗教界
religious culture 宗教文明
religious discipline 修士的規則,修女的規則
religious habit or decor 會衣
religious house, center house 修院,修會
religious medal, holy medal 聖牌
religious member of a religious group, Brother, Sister 修士,修女

Religious Order of St. Dominic, Dominicans, OP 多明我會
religious organization 宗教團體
religious person 宗教家
religious prejudice 宗教歧視
religious profession 修會
religious scriptures, Chinese classics 聖經
religious sect 教派
religious sect combining Confucian, Buddhist, Taoist features 一貫道
religious studies 宗教學
religious wars 宗教戰爭
religious, pertaining to religion or faith 宗教的
relinquish 放棄
relinquish all hope of going to Europe 放棄到歐洲
relinquish one’s hold 放手
relinquish rights or privileges 放棄權利
reliquary 聖髑盒
relish 味
relocate the national capital 遷都
relocate to give up or let go because of emotional attachment or high value of the object to be given up 非常捨不得
reluctance 不願
reluctant 不願的
reluctant to do, absent minded 沒有心情
reluctant to leave, reluctant to end a pleasant experience, tarry, give oneself up to pleasure, unwilling to part with 流連
reluctant to separate 難分難捨
rely on each other’s luck 依賴
rely on father’s wealth 依賴父親的錢
remember

can be corrected. 

remedy against poison , 

remember
| remove | remodel, transformation, redo | kái-chô, téng-chô |  造,重 | 造 | 造 | 造 | 造
| remonstration, advice, counsel, exhort | tìön-gô | 念 | 念 | 念
| remonstrance, protest | không-gĩ | 抗議 | 抗議 | 抗議
| remonstrate, to protest | không-gĩ | 抗議 | 抗議 | 抗議
| remorse | hio-höe, höan-höe, liông-sim put-an, chhâm-höe | 後悔,反悔,良心不安,懺悔 | 懺悔
| - to suffer remorse | chhâm-höe, šiu liông-sim |  懺悔,受良心的責備
| remote, distant | hêng, oân, iâu-oân |  遠,遙遠 |  遠 |  遠,遙遠
| - to travel to a remote place | oân-hêng, oân-iū |  遠行,遠遊 |  遠
| remote access | pät--ui tiân-nâu |  遠存取 |  遠
| remote ages | bân-kô |  萬古
| remote control | iâu-kông, yáu kông (phonetic) |  遙控 |  遙控
| remote control software | oân-toan không-chê ng-thê |  遠端控制軟體
| remote mountains | soâ-lái-tâu-te | 深山裏頭
| remote place | oân-hông |  遠方
| remote possibility | kèk-sío e khó-lêng-sêng |  極少的可能性
| remote regions | thî-pí hai-kak | 天涯海角
| remote relatives | oân-chhin |  遠親
| remote server or hub | hêng-toan su-hôk-khi |  遠端伺服器
| removal | thiat-tì, bián-chit, chhian-i, soâ-ûi |  撤,免 |  撤
| remove | pa7-bia2n |  罷免 |  罷
| remove entirely, to sweep away | sa3u-ti5 |  扫除
| remove from office, recall officials, to dismiss | thiat-chit, thiat-ji7m |  撤職,撤任 |  撤
| remove from office, to eliminate, to sack | thiat-tì, thiat-jim |  罷免
| remove goods | poa*-höe |  搬貨
| remove obstacles or difficulties | pài-tì khùn-lân |  排除困難
| remove or change one's census registration | soâ hô-khâu | 遷戶
| remove barber from one grave to another | chhian-chông |  追葬
| remove a dying person from the bedroom to the hall | poa*-phö | 將臨死的人移到廳堂
| remove entirely, to sweep away | sau-tì |  掃除
| remove from office, recall officials, to dismiss | pâ-bián |  罷 |  罷
| remove from office, to eliminate, to sack | thiat-chit, thiat-jim |  撤職,撤任
| remove goods | poa*-höe |  搬貨
| remove obstacles or difficulties | pài-tì khùn-lân |  排除困難
| remove or change one's census registration | soâ hô-khâu | 遷戶
| remission of fault or sin | bián-tì, sâ-bián, kiâm-khin |  免除,赦免,除
| remit a fine | bián-tì hoât-kim | 免除罰金
| remit by post, postal money order | iû-höe |  郵匯
| remit money | hôe-chhä |  匯錢
| remit or send money | hôe-koân, ë-chhä |  匯款,寄錢
| remit, forgive | sâ-bián, kiâm-khin, bián-tì |  赦免,除
| remitten | chhùn chhit chhùn ê, chhùn-chhùn |  付帳的,帳
| remitting charge | hôe-hüí |  給費
| remnant | chhun ê, chhun ê mih-käa |  剩餘的,餘物
| remnants of food, half eaten | chiah-chhun-ê |  吃剩的
| remodel, rebuild | kái-kiån |  改建 |  造 | 造 | 造
| remember or miss the old days, friends, parents, to recall | su-liâm | 思念 | 思念 | 思念
| remember perfectly | kì kah chin chheng-chhô | 記得很清楚
| remember with nostalgia or gratitude, to reflect on a kindness or good deeds done to us in times past, review the past | tui-liâm | 追念
| remember, commemorate | kì-liâm, kì-liâm 紀念,記念
| remember, keep in mind, bear in mind, remember well | ki3 tia5u-tia5u | 牢記
| remembered forever by posterity, immortal | èng-su5i put-hi2u |  永垂不朽
| remembrance | ki3-ek, ki3-ti3, ki2-lia7m, ki2-lia7m-phi2n |  記憶,紀念,紀念品
| reminder | a3m-si7, pang-cho7 la5ng e7-ki3-tit e5 su7 |  暗示,助人記憶的事
| reminiscence | hôe-sióng, hôe-ek, si7u* ko3e-khi3 e5 ta7i-chi3 |  回憶,回想往事的
| reminiscient | aì si7u* koê-khî ê, aì kîn koê-khî ê tâi-chî ê |  喜回憶的, 喜談論往事的
| remiss, relax, lazy, negligence | pa3ng-sang e5, tâi-ba7n, pi7n-to7a* |  放松的,怠慢,懶惰,疏忽
| remission of fault or sin | biân-tì, sâ-bián, kiâm-khin |  免除,赦免,除
| remote, distant | hêng, oân, iâu-oân |  遠,遙遠 |  遠,遙遠
| remote access | pät-ûi tiân-nâu |  遠存取
| remote ages | bân-kô |  萬古
| remote control | iâu-kông, yáu kông (phonetic) |  遙控
| remote control software | oân-toan không-chê ng-thê |  遠端控制軟體
| remote mountains | soâ-lái-tâu-te | 深山裏頭
| remote place | oân-hông |  遠方
| remote possibility | kèk-sío e khó-lêng-sêng |  極少的可能性
| remote regions | thî-pí hai-kak | 天涯海角
| remote relatives | oân-chhin |  遠親
| remote server or hub | hêng-toan su-hôk-khi |  遠端伺服器
| removal | thiat-tì, bián-chit, chhian-i, soâ-ûi |  撤,免 |  撤
| remove | pa7-bia2n |  罷免 |  罷
| remove entirely, to sweep away | sa3u-ti5 |  扫除
| remove from office, recall officials, to dismiss | thiat-chit, thiat-ji7m |  撤職,撤任
| remove goods | poa*-höe |  搬貨
| remove obstacles or difficulties | pài-tì khùn-lân |  排除困難
| remove or change one's census registration | soâ hô-khâu | 遷戶
| remove barber from one grave to another | chhian-chông |  追葬
| remove a dying person from the bedroom to the hall | poa*-phö | 將臨死的人移到廳堂
| remove entirely, to sweep away | sau-tì |  掃除
| remove from office, recall officials, to dismiss | pâ-bián |  罷
| remove from office, to eliminate, to sack | thiat-chit, thiat-jim |  撤職,撤任
| remove goods | poa*-höe |  搬貨
| remove obstacles or difficulties | pài-tì khùn-lân |  排除困難
| remove or change one's census registration | soâ hô-khâu | 遷戶

723
remove or cancel a name from the family or school register 除籍
remove or dispel evils, calamities, fatigue 消除
remove pain 止痛
remove poison from one’s stomach by means of laxatives or saline, give or take an enema 洗腸
remove prejudices 排除成見
remove prohibition 解禁
remove sins 消除罪惡
remove such effects, monsters, evil spirits 避邪
remove sutures, take out the stitches 拆線
remove the coffin to another place 运棺
remove or dispel evils, calamities, fatigue 消除
renounce 放棄, 遺棄, 斷絕關係
rend apart, tear apart, rip to pieces 撕破
rend, to shake, to vibrate, to strongly affect, shock, vibration 震動
rend, to tear, to split, to divide 撕破, 撕, 分裂
render assistance 帮忙他
render good for evil 以善報惡
render great service to the country 貢獻很大
render meritorious service 大功
render oneself invisible 隱身
render a report of what one has done in line of duty 交差
render service, to serve in some capacity, to work for 效勞
render service, service, work as an employee 服務
render support or assistance, by one’s presence, endorsement 捧場
render thanks 答謝
render up 交出
render, make to be 使
render, to repay, to requite, to return 報答, 還
render, translate, interpret, translator, interpreter 翻譯
rendezvous 會合, 集會, 集合, 約會
rendition, performance, interpretation 演出
rendition, translation, explanation 翻譯, 解釋
renegade, apostate, traitor 背教者, 叛徒
renew a licence 换執照
renew a contract 續約
renew friendly relations, reconcile 重修舊好
renew one’s fervor 起來
renew one’s life 重修舊好
renunciation, to be reborn, to regenerate, new life 新生, 生
- The Renaissance 文藝復興
renounce a friend 遺棄朋友
renounce one’s citizenship, withdraw from membership 傷離
renounce one’s rights 棄權
renounce one’s will 放棄自己的意願
renounce
render a vow 重
rendition, translation, explanation 演出
renderable, extendable, replaceable 可更換的, 可修整的
renderment of youth 恢復青春
render energy 再生能源
renovation, innovation, replace, upgrade 新, 革新, 重
renovation, to be reborn, to regenerate, new life 新生, 生
rendezvous 會合, 集會, 集合, 約會
renovate, renovator, to renovate 重修, 修整
render a report of what one has done in line of duty 交差
render service, to serve in some capacity, to work for 效勞
render service, service, work as an employee 服務
render support or assistance, by one’s presence, endorsement 捧場
render thanks 答謝
render up 交出
render, make to be 使
render, to repay, to requite, to return 報答, 還
render, translate, interpret, translator, interpreter 翻譯
rendezvous 會合, 集會, 集合, 約會
rendition, performance, interpretation 演出
rendition, translation, explanation 翻譯, 解釋
renegade, apostate, traitor 背教者, 叛徒
renew a licence 换執照
renew a contract 續約
renew friendly relations, reconcile 重修舊好
renew one’s fervor 起來
renew one’s life 重修舊好
renounce a friend 遺棄朋友
renounce one’s citizenship, withdraw from membership 傷離
renounce one’s rights 棄權
renounce one’s will 放棄自己的意願
rendition, translation, explanation 翻譯, 解釋
renegade, apostate, traitor 背教者, 叛徒
renew a licence 换執照
renew a contract 續約
renew friendly relations, reconcile 重修舊好
renew one’s fervor 起來
renew one’s life 重修舊好
renounce a friend 遺棄朋友
renounce one’s citizenship, withdraw from membership 傷離
renounce one’s rights 棄權
renounce one’s will 放棄自己的意願
renounce self khi-chãoat ka-ti 棄絕自己
renounce the world pàng-sak sè-siôk 遺棄世俗
renounce, annul, reject khi-chãoat 棄絕
renovate siu-li, siu-chêng, kek-sin 修理,修整,革新
renovation, to reform kek-sin 革新
renown chhit-mia e 著名的
renowned chin chhit-mia 有名的
renunciation of goods ho3ng-khi3 sán-gia8p 放棄產業
renunciation, give up, abandon, relinquish khi3-chò 藥
renunciation, self-restraint, discipline, selflessness kek-kî, chû-che3 克己,自制
reopen koh-khui, koh khai-sî 再開,再開始
reopened a discussion koh-chài thö-lún 再討論
reorganize an army kái-pian kun-tûi 改編軍隊
reorganize, reorganization òng-sin cho-chit, têng cho-chit, kái-chò, kái-pian 重新組織,改組,改編
re-pack goods, to disguise, convert a machine, vehicle for a new use kái-chong 改裝
repair siu-li, pó*, chêng-li, pó-kîu 修理,補,整理,補救
- under repair siu-li-tióng 修理中
repair a loss pòe-siông sûn-sît 賠償損失
repair again, repeat a course at school because of flunking tông-siû 重修
repair an umbrella pó hô-sôa 傘
repair bridges and make roads pho-kio chô-lô 修路造橋
repair broken pot pó-tia³ 修補破鍋
Repair it better! Siu-li khaë käng-hû le. 修理仔細點!
repair a leak liâh-lâu 修補漏水
repair nets pò-bâng 修補
repair the road pò-lô 路
repair, to mend siu-pò* 修補
reparation pò-siôg, pò-pô*, siôg-chôe, pòe-siông, pòe-siông kim 補贖,補償,賠償,賠償金
repast si8t-bu8t, têng 食物,餐
repatriate khián-sâng trïg-khi 遣返
repay he5ng, pò-tap 還,報答
repay a favor pò-in 報恩
repay another’s kindness, to recompense, to reward pò-tap 報答
repay a debt with goods or articles of equivalent value tu2-sia3 抵賠
repay in installments thoa*-he5ng, thoa*-ho5an 攤還
repay money he5ng-chi5*, he5ng-che3 還錢,還債
repeat thiat-sîa3u, thiat-ho5e, hêe-chî 撒謊,撒謊,必要
repeat a year, fail to get promoted to the next grade, stay in the same class without promotion li5u-kip 留級
repeat a lesson un-si8p kong-kho3 温習功課
repeat an offense, second offender chài-chho3 再犯
repeat an order, reiterate, enjoin on, repetition teng-le5ng 叮嚀
repeat backwards tô-liâm 倒念
repeat by heart po7e, a3m-lia7m 背,背念
repeat errors, continue blundering it-chho3-chho3 一錯再錯
repeat a man’s words in his presence in a mocking way o8h-chhu3i o8h-chi8h 學人口音
repeat over and over again kong liâu koh-chài kông 學了又講
repeat a passage, read meditatively, silently, ponder or think bék-liâm 默念
repeat prayers, chant liturgies liâm-keng 念經
report

repeat a teacher’s words in order to learn, repeat a man’s words, feign having knowledge töße-chhüi-böe 重複別人的話
repeat the dose koh-chhâi chî thîap iôh-á 再服一帖藥
repeat the name of Buddha as an expression of devotion liâm-hût, liâm-put 念佛
repeat the performance of, repeat tông-iân 重演
repeat the test for entering school or getting a job with an organization têng-khô 重考
repeat to a person what others have said behind his back, talebearing oîh-oe7 輒舌
repeat the dose koh chhâi chi8t thîap io8h-a2 再服一帖藥
repeat the name of Buddha as an expression of devotion lia7m-hu8t, lia7m-pu8t 念佛
repeat the performance of, repeat tio5ng-ia2n 重演
repeat the test for entering school or getting a job with an organization têng-khô 重考
repeat to a person what others have said behind his back, talebearing oîh-oe7 輒舌
repeat, do again têng, tîng-hôk, koh chhài 重,重複,重做
repeat, read again koh tha8k 重讀
repeat, recite liâm 唱
repeat, say again koh kông 重說
repeat, to duplicate, again and again tîng-hôk 重複
repeated höan-hôk ê, chhài-sa° ê, it-chhài ít-chhài 重複,再三,再一次的
repeated offences of the same kind liâm-siök-hôan 續犯
repeatedly höan-hôk, chhài-sa° chhài-si, liâm-siök 反覆,再三再四,多次
repeatedly ask till he doesn’t have an alibi left mîng kah bô-oê thâng-in 問得無話可答
repeatedly, again and again it-chhài 一再
repeatedly, again, successively, repetitious writing, redundant höan, höan-liâu-hôan 重複
repeating over and over in a wearisome way, constantly speaking tauh-tauh-kông 慶說
repel kî-choât, kôa°, höan-pok 拒絕,駁
repel a temptation kî-choât iû-kâm, kek-thê iû-hêk 拒絕誘惑,擊退誘惑
repel an attack kek-thê kong-kek 擊退攻擊
repellent, beat back kek-thê 擊退
repellent, disagreeable, unpleasant thô-ia ê, hôr…bô-song-khôiv 討厭,使…不愉快
repellent, water repellent bê kôe chhû 不透水
repent höe-kài, kái-kô, thông-hôe kái-kô, höan-hôe, höan-sim chhân-i, höe-thâu 悔改,改過,痛悔改過,反悔,回心轉意,回頭
repent and reform höe-thâu kái-kô 回頭改過
repent bitterly, bitter repentance thông-hôe, thông-hôe 痛悔
repent of one’s faults and renew oneself hœ-kô-chhû-sîn 悔過自新
repent of one’s sin chhâm-hôe 懺悔
repent one’s sins thông-hôe chhû-sîn 痛悔罪過
repent, change one’s views höe-sim chhân-i 回心轉意
repentance chhâm-hôe, hûi-hôe, höan-hôe 懺悔,悔,後悔,反悔
- make an act of repentance thông-hôe 痛悔
repercussion hóan-êng, éng-hiông 反應,影響
repetition of a television news item, instant replay têng-pôr 重播
repetition, duplicate, iterate, ditto tông-hôk 重複
repine or whine bitterly against one’s fate ai-oân 哀怨
replace tâi-thê, thê-oâ° 代替,替換
replace coal with gas êng gâ-suh tâi-thê thô-thôa° 用瓦斯代替煤炭
replenish pó-chhiong, pó-kip 補充,補給
replenish the stock of a shop chîn-hôe 進貨
replenish the water tank chûi-thäng chûi kô 用瓦斯代替煤炭
replete tô-ia°, tôa° 盈滿,滿
repletion of armaments for national defense khok-chhiong kun-pî 擴充軍備
replica chài-chê, hôk-chê-phîn 再製,複製品
reply by a letter sîa-phoe tap-hôk, sîa-phoe hôt-tap 寫信答覆,寫信回答
reply defiantly, sass gi5a ko-chhe 頍嘴
reply immediately tôi chhû-i mû 馬上回答
reply returning thanks, a speech of reply tap-sû 答辭
reply to a letter hûe-phoe 回信
reply to a verbal attack, to speak in self-defense, to defend oneself, to refute, to rebut, to put in a defense to an accusation tap-pîân 答辯
reply, promise, answer, comply tâh-êng, tap-hôk, hôe-tap 答應,答覆,回答
reply, verbal reply in 回覆
report pô, pô-kô, thong-ti, kî-liôk, soan-kô 報告,通知,記錄,宣告
- weather report khî-sîông pô-kô 氣象報告
- written report pô-kû-su 報告書
report card sêng-chêk-toa° 成績單
report for duty, report one’s arrival pô-tô 報到

726
reproach
gór-pò 誤報
report incorrectly siu-chhaid 錯
report of a Commission of Inquiry tiau-chhaisu 調查書
report of a gun chhèng-siàa 鎗聲
report one's address for the domiciliary register sin-pò hô-khâu 申報戶口
report right away hiân-pô 立即報告,現報
report secretly, secret report thau-ko2ng 密報,偷說
report something as worthless, discard as useless pho3-siàu 報銷
report to a superior or to higher authorities sin-pò 申報
report to a superior pín-pò 棄報
report to the police pò këng-chhâit, pò-àn 報警,報案
report too late bân-pò 晚報
reporter, a correspondent, journalist sin-bûn kî-chhia, kî-chhia, pò-kò-chhia 新聞記者,記者,報告者
reporting kîm-ki 檢舉
repose hioh-khùn, hiu-sek, an-bîn 休息,安眠
-repose, to pray for the repose of a soul u7i ki5u le5ng-hu5n e5 an-sek ki5-to2 為求靈魂的安息祈禱
repost, take a break hioh-khùn, heh*-khùn 休息
reprehend chek-pî, chí-chek 責備,指責
reprehend excesses chek-pî lông-hùi 責備浪費
reprehensible èng-kai šu chek-pî ē, èng-kai hôi lâng chí-chek 應受譴責的,應受人指責
represent a person in an affair, an agent tái-li2-ji5n 代理人
represent another person, organization, to stand for something, representative, delegate, proxy tài-piâu, tài-ﬁ, thế 代表,代理,替
represent with signs iông kî-hô piâu-sî 用記號表示
represent, describe, to express, to show, to say, to state, to indicate, to mean piâu-sî 表示
represent, to act a part chò 做
represent, to describe, to depict, to portray, description biàu-siá 描寫
representation, representative, delegate, to represent, to stand for, on behalf of, in the name of tài-piâu 代表
-right of representation tài-piâu-kôan 代表權
representation, performance, manifestation piâu-hiân, iân-chhut 表現,演出
representation, portrait, portray ōe-siông 畫像
representation, statement, declaration seng-béng 聲明
representative tài-piâu, tài-piâu 代表,代表的
representative body, delegation to a conference tài-piâu-thôan 代表團
representative of the class tài-piâu-chiân 代表
representative vested with full authority chôân-kôan tài-piâu 全權代表
representative works of art, literature tài-piâu-chok 代表作
representative, agent, attorney tài-ﬁ-jin 代理人
representative, House of Representatives chîng-gi7-i7* 羣議院
representative, represent in the House of Representatives tài-piâu, chîng-gi7-oa5n 代表,眾議員,代表的
repress ap-hôk, ap-chê, jîm, lùn 壓服,壓制,忍
repress a laugh jîm-chhio, lùn-chhio 忍笑
repress anger lùn-khi3 忍氣
repress anger and keep silence before a superior or under and unfair judgment thun-siàa lùn-khi3 吞聲忍氣
repress passions and concupiscences khek-chê su-iôk phiên-chheng, ap-hôk su-iôk phian-chheng 克制私慾偏情,壓服私慾偏情
repression ap-chê, ūn-ap, ap-pek, chê-hôk 壓制,鎮壓,壓迫,制服
reprieve, be placed on probation ōân-hêng 緩刑
reprimand chek-háoat, chek-pî 責罰,責備
reprimand people chek-háoat lâng 責罰人
reprimand, to blame, to reproach khian-chek 譴責
reprimand, to discipline, punish téng-kài 懲戒
reprimand, to rebuke, reprimand ōân-sî 申誡
reprint, pirated edition chài-pán, hoan-în 再版,翻印
reprint a book with or without proper permission hoan-în, hoan-pán 翻印,翻版
reprisal, retaliation pò-hôk 報復
reproach chek-pî, hiâm, mà 責備,嫌,罵
repute

reprobate, accused of, censured chí-cheh 指責
reprobate, be rejected, refused pì-khi-choat ē, kí-choat 被拒绝,拒绝
reprobate, depravity of man, rogue of the fallen tūi-lōh ē, tūi-lōh ē làng, lō-mòa 堕落的人,流氓
reprobation, criticize, censure, fault chí-cheh 指責
reprobation, refuse, rejection, repudiation, rebuff kí-choat 拒绝
reproduce a play chài ián 再演
reproduce, duplication hok-siá 复写
reproduce, make a copy, to clone hoan-i3n 翻印
reproduce, originate, give birth to se*, chài-seng 生,再生
reproduce, reprint, pirate a copy hoan-i3n 翻印
reproduction, regeneration seng-sí, chài-seng, hok-chè, hok-chè-phín 生殖,再生,複製
reproduction forbidden kím-chí cháo-an-chái 禁止轉載
reproduction of the original, replica hók-chè-phín 複製品
reproduction, reclamation chài-seng-phín 再生品
reproduction, reprinting, reproduce or re- print from cháo-an-chái 轉載
reproductive seng-sí ē, chài-seng ē 生殖的,再生的
reproductive functions seng-sí-kí-lèng 生殖機能
reproductive organs seng-sí-khi 生殖器
reproductive powers seng-sí-lèk 生殖力
reproductive system seng-sí-hè-thóng 生殖系統
reproof chek-pí, chién-cheh 責備,譴責
reprove chek-pí, chí-cheh, mè, mà 責備,指責,罵
reptiles, reptilian pà-thiông-luí, pê-thiông-luí 爬蟲類
republic kiông-hô-kok 共和國
Republic of China Tiong-hoa Bìn-kok, Tiong-hóa Bìn-kok 中華民國
Republic of South Africa Lảm Huí Kiông-hô-kok 南非共和國
republic, democracy Bìn-kok 民國
Republican party member Kiông-hô-tóng-oán 共和黨員

republican form of government kiông-hô chêng-thé 共和政體
republican government kiông-hô chêng-tí 共和政治
Republican Party Kiông-hô-tông 共和黨
republican, belonging to republicans kiông-hô ē, kiông-hô tông-oán 共和的,共和黨員
republicanism kiông-hô chú-ã 共和主義
repudiate a charge thuai-sia chek-jím 推卸責任
repudiate an agreement kí-choat tiâu-iok 拒絕條約
repudiate a religion, renounce a religion pôe-kâu 叛教
repudiate, abandoned, refused, denied pàng-sak, kí-choat, hó-jín 遺棄,拒絕,否認
repudiate, change of heart, violation hoan-hiau 變心,違背
repugnance, dislike, offensive khi-hiām, hoán-kám 嫌棄,反感
- to feel repugnance for a person khi-hiām 憎棄人
repugnant hòi láng thò-iá, hòi láng tüh-lân (slang) 使人討厭,令人厭惡
repulse phah-thè, sê, kí-choat 擊退,辭,拒絕
repulse the enemy phah-thè té-jíin 擊退敵人
repulsion hoán-kám, thò-iá 反感,討厭
repulsive hòi láng thò-iá, hòi láng tüh-lân (slang) 使人討厭,令人厭惡
repulsive manners hòi láng thò-iá ē hêng-úi 令人討厭的行為
reputable û bèng-bông è, ủ mia-sia* ē, ko-sióng è 有名望的,有聲譽的,高尚的
reputation, public appraisal hong-phéng 風評
reputation, fame mia-sia*, bèng-î, bèng-bông 名聲,名譽,名望
- to injure one's reputation phah-phái* ka-ú ē mia-sia* 破壞自己的名聲
- to lose one's reputation sit bín-chú, sit-khi bèng-î 失面子,失去名譽
reputation of a family, family tradition, customs of a family ka-hông, mäng-hông, ke-hông 家風,門風
reputation, a good name that will last for- ever bàn-se-liú-hông 萬世流芳
repute, to believe, to think, to consider, to feel sù* chò, kĩò chò… 認為,稱為…
request a favor or kindness for another from a person who has some influence
thó jin-chêng 討人情
request for postponement of payment, delivery or completion ān 延,拖延
request money from somebody kà lâng chhéng-kìu 向他人請求錢
request money, ask over and over for money lo-chì 要錢
request orders chhéng-lêng 請令
request relief troops, seek reinforcements thó-kiu-pêng 討救兵
request someone to do something iong-thok 拜託
request the instruction of one's superior official chhéng-sì siòng-sì 請示上司
request to stay bân-fu 挽留
request with great earnestness, used in an application khún-chhia 想請
request, beg, ask over and over in a coaxing way, ask importantly for money, employment or a favor, get money or a favor by constant asking lo 要,討
request, to ask, to invite, please do something, to treat to a meal, to request chhi2a*, tho2, chhe2ng-ki5u 請,要求
requiem an-lêng 安靈
Requiem Mass Tui-su Mi5-sat, Tui-su bông-chhia Mi5-sat (Catholic) 追思彌撒,追思亡者彌撒
Requiem Service Tui-su lé-pài (Protestant) 追思禮拜
require su-ìau, iàu-kiu 需要,要求
require further consideration su-ìau koh chin-chiok kho5-li 需要再謹慎考慮
require or be in need of khiâm-êng, khiâm-iông 缺用,需要
require the death of the murderer as the ghost of the murdered man does thô-miá 索命
require three days su-ìau sa° jît 需要三天
requirement su-ìau ê mih-kia, iàu-kiu, su-ìau ê tiâu-kia 需要之物,要求,需要的條件
requiring a particular skill, has a lot of experience û kàng-kìu 有講究
requisite pit-su-phin, su-ìau ê 必需品,需要的
requisite qualifications su-ìau ê chu-keh 需要的資格
requisition iàu-kiu, su-ìau ê tiâu-kia 要求,需要的條件
requital, repay, reciprocate, recompense pô-tap 報答
requital, take revenge, reprisals pô-sâu, pô-hôk 報仇,報復
requite, repay, report pô-tap, hôe-pô 報答,回報
- to requite good for evil ì tek pô oân 以德報怨
requisite an injury, make a complaint, take revenge pô-oân 報怨
requisite a favor, repay a kindness pô-tap in-chêng 報答恩情
requisite one’s parents pô-tap-chhin-in, pô-tap pê-bû 報答親恩,報答父母
requisite, to repay, to reward šiu-pô 酬報
re-release, re-issue koh chài hoat-hêng 再發行
resale chhán-bè, chhán-chhíu 轉賣,轉手
rescind chhú-siàu, hè-chê, thiat-siàu 取消,廢止,撤銷
rescind a contract chhú-siàu khê-ïok 取消契約
rescind a prohibition kái-kım 解禁
rescue kiu, kái-kìu, kiu-chê, kiu-chôr, pô-hôr 救,解救,救助,保護
rescue a drowning child kiu chi8t ê teh boeh tím-sì ê gîn-ä 救一個即將淹死的小孩
rescue, salvage chhíu*-kiu 搶救
rescued or saved from death or disaster tit-kìu 獲救
research gián-kìu, tiau-chá 研究,調查
research and study gián-síp 研習
research body gián-kìu thoân-thé 研究團體
research fund, research grant gián-kìu-huí 研究費
research institute gián-kìu-hu3 研究院
research laboratory gián-kìu-sek, gián-kìu-só 研究室,研究所
research, study, delve deeply or thoroughly into something, reach or penetrate deep into enemy territory chhim-jîp 深入
researcher, post-graduate student gián-kìu-seng 研究生
research, researcher, research worker, research fellow gián-kìu-oân 研究員
resell, resale chhán-siàu 轉售
resell, transfer ownership, title chhán-jjông 轉讓
resemblance sêng, chin sêng, chin chhin-chhíu 像,很像,很相似
resign

resemble sěng, chhin-chhiù 像,相似
resemble closely chín sěng 很像
resemble more, be more like khaḥ chhin-chhiù 比較像
resembling a woman hún-bi 粉味,形容女人
resent an insult hùn-khài sṳ-bu-jòk 慣慨受侮辱
resent, hate, regret, hatred hún, hũn 恨
resent, indignation, righteous indignation òaⁿ-hún, sìu-khì, hún-khài 憤慨,生氣,憤慨
resentful, outrage, grumpy chhin hún-khài, phâi" sèng-tè ē, lùi-kông phiah ē (slang) 慣慨的,脾氣暴躁的
resentment òan-hún, òan-hũn, hũn-khài 愤慨,
- to harbor resentment khioh-hún 隱恨
reservation, restrictions, conditions hân-chê, tiâu-kia限制,條件
- to accept without reservation bō tiâu-kiaⁿ 無條件接受
reservation of seats or rooms, subscription tèng 訂
reservation phone line or special transportation link between airport and city l-iok-choan-sòa" 預約專線
reservation, to hide, conceal, shelter ún-chông 隱藏
reservation, to retain, to preserve, to conserve pó-liū, pó-chùn 保留,保存
reserve, to retain, to preserve, to maintain lāu, pó-liū, lû-chùn 留,保留,保存
- to call out reserves tiâu-lí-pù-kun 調預備軍
- without reserve bō kheh-khâ ū-tít-giân 不客氣直言
reservation forces hío-pù-kun 後備軍
reserve fund, official reserves, accumulated fund kong-chek-kim 公積金
reserve fund, fund for specific use in banking kí-kim, thū-pí-kim 基金,儲備金
reserve officer, officer on the reserve list lí-pù kūn-koaⁿ 預備軍官
reserve or emergency fund, contingency funds lí-pù-ki 公積基金
reserve seats, rooms, set date, be scheduled, prearrangement, schedule, arrange previously lí-têng 預定
reserve some plan or force yet unused, be ready for an emergency, not to push one's advantage too far, not to go to extremes lāu tê-pôr 留餘地
reserved sin pó-liū ê chòe (Catholic) 保留的罪
resource

resign on account of age 退休
resign oneself 順從
resign public office 辭官
resign, to give up, to come to accept an unpleasant fact 放棄
resignation, give up one's office, position, fire an employee 辭職
- written resignation 辭職書
resignation of the cabinet in the face of a political crisis, bankrupt 倒閣
resignation, to endure, to comply with the will of God 順從
resignation, to give up, to come to accept an unpleasant fact 放棄,看開
resignation, give up one's office, position, fire an employee 辭職
- written resignation 辭職書
resignation, to endure, to comply with the will of God 順從
resigned to God's will 順從
resilient disposition 開朗的性格,樂觀的性格
resilient, flexible, elastic, restore or recover 弾性,彈力,恢復力
resin 樹脂
resin from the fir-tree 松脂
resin, gum 樹脂
resist enemies 抵抗敵人
resist Japanese aggression 抗日
resist the bandits 抵抗土匪
resist the devil 反抗魔鬼
resist, oppose, confrontation, antagonism 唱反調
resist, resistance, to rebel 抵抗,反抗
resist, to boycott 抵制
resistance 抵抗,反抗
- power of resistance 抵抗力
resister 抵抗者,反對者
resistibility 抵抗性
resolute 堅決,勇敢的
resolute character 堅決,勇敢的
resolute in resisting temptations 決意抵抗誘惑,堅心抵抗誘惑
resolute will 堅決的意志
resolutely, categorically, without hesitation 斷然,絕對不
resolution of a meeting 決議案
resolution of a monitor, mirror or lens 解析度
resolution, firm and resolute, to make up one's mind, determined, consciousness 決心,決意,覺悟
resolution, proposal, motion at a meeting 議案
- to pass a resolution 通過
resolve 決心,解決,決定
resolve to avoid sin 決心避免犯罪
resolve water into oxygen 水分解成氧氣
resolve, firmly resolve 立定心志
resonance, sympathetic vibration, the same feeling in others 回聲,共鳴
resonant 回聲的,共鳴的
resort, well-known scenic spot or entertainment place 常去,渡假勝地
- health resort 療養的地方
resort, method, means of doing something, strategy, trick 手段
- in the last resort 最後的手段
resort to arms, settle a dispute with arms 用武力解決
resort to magic arts, way of doing things, course of action, practice 做法
resort to sophistry, shoving false arguments down people's throats, to argue illogically 強詞奪理,比喻
resort to violence, use force 動武
resort, to depend on, to be dependent upon 依賴,依靠
resound 響名
resource sharing 資源共享
resource, method, means, strategy, tactics 手段,策略
resource, source of information, financial resources lai-gaon, chu-goan, ch’ai-gaon 來源,資源,財源
resourceful, a wit chin gau pian-khiu 有機智的
resourceful, many resources chu-goan che’e 多資源的
resources, natural resources chu-goan 資源
respect chu-keng, chu-tiohng, khim-poe, keng-ji 尊敬,尊重,欽佩,敬意
- Pay my respects to him. The3 go2a ka7 i chhe2ng-an. 替我向他問安.
- worthy of respect kho2-ke’ng 可敬
respect a person’s personality, dispose a person’s personality chu-tiohng jin-ke, kheng-si jin-ke 尊重人格,輕視人格
respect each other siong-ke’ng 相敬
respect the old and honor the wise keng-lo 尊老尊賢
respect the teacher and his teachings chu-su-tiuong-ti 尊師重道
respect the virtue of a man khim-poe lang e tek-heng 欽佩某人的德性
respect the wise man keng-ianh 敬賢
respect, aspect, field, side hong-bin 方面
respect, esteem khim-hok 體面
respect, to esteem, revere, have high regard for keng-ti岀 最重
respectability situ lang chu-keng e phin-ke, the-bian, u sin-hun e lang 受人尊敬的品格,體面,有身份的人
respectable kho2-keng e, e chu-keng-tit 可敬的
respectable job, one’s main job as contrasted to his side jobs cheng-giap 正業
respected family in a community, family of renown bong-chok 堂族
respecer chu-tiohng-chia 尊重者
respectful address for an old man who is a complete stranger lau-apeh 老伯
respectful address for an old woman who is a complete stranger lau-a-po 老婆婆
respectful demeanor does not equal obedience kiong-keng put-ju chiong-beng 恭敬不如從命
respectful form of address to elderly person, the eldest child, the firstborn lau-toa 老大
respectful or intimate form of second-person pronoun lin 您
respectful term for host chu-lang-ong 主人翁
respectful, courteous, polite piu-si chu-keng e, u le-so 表示尊敬的,有禮貌的
respectful, deferential siok-keng 蕭敬
respectfully kiong-keng chu-keng e 恭敬尊敬
respectfully return with thanks hong-hoan 拜還
respective kok, koh-pia’t e 各,個別的
respectively, individually koh-pia’t, kok lang cho kok lang e, hun-pia’t cho’o 個別,各自地
respiration, breathing, breathe chhoan-khu, ho-khip 呼吸
- artificial respiration jin-kang ho-khip 人工呼吸
- labored respiration ho-khip Khan-lan 呼吸困難
respirator ho-khip-ta 呼吸罩
respiratory ho-khip e 呼吸的
respiratory organs ho-khip khi-kowan 呼吸器官
respite, a rest hioh-khun, hiu-sek, tong-tiam 休息,中止
respite, stay of execution, suspended prison sentence, reprieve oan-heng 緩刑
resplendent kim-siak-siak, kng-i’ai-i’a 燦爛的,光亮的
respond hioeh-ang 回應
respond en mass, mass response hoah-chui e kian-tang 一呼百應
respond to a demand tah-ehg iau-koo 答應要求
respond to a want advertisement eh-cheng 應徵
respond to, answer in words, to echo, to comply with, to deal or cope with in, eng 應
respond, answer an inquiry tap-hok 答覆
respond, be in charge of, responsible for hoo-chek 負責
respond, response, reply, answer hoo-eh-tap 回答,反應
response, reflex, chemical reaction, effect, respond to a stimulus hoan-ehg 反應
responsibility chek-jim, pun-hun, hoo-tam 責任,本份,負擔
- to bear full responsibility hoo chool-poi eh chek-jim 負全部的責任
- to have family responsibilities u ka tornado hoo-tam 有家庭的負擔

732
- to have heavy responsibilities chék-jím chin-tâng, hû-tam chin-tâng 責任重,負擔重
- to take the responsibility hû-chek 負責
responsibility for misconduct chôe-chek 罪責
responsible ủ chek-jîm ẽ, hû chek-jîm ẽ 有責任的,負責任的
responsible for tam-tâng 擔當
responsible or accountable for ủ chek-jîm 有責任感
responsible position ủ chek-jîm e5, hu7 chek-ji7m e5 有責任的職位
responsible, bear the responsibility hû-chek 負責
responsive hœe-tap ẽ, in-tap ẽ, khœi kâm-èng ẽ, hoân-èng ẽ, bin-kâm ẽ 回答的,易感應的,反應的,敏感的,
rest, to rest hioh-khûn, hiu-sek 休息
- final resting place kui-sio8k 归屬
- in the rest period hioh-khûn ẽ sî 休息期間
rest and cool oneself, summer vacation hioh-liâng 乘涼,放暑假
rest assured, put one’s mind at rest hông-sim 放心
rest at noon heh*-tâu, hioh-tâu 中午休息
rest by turns, take a day off by turns lûn-hiu 輪休
rest cure, convalesce therapy chêng-iông liâu-hoot 靜養療法
rest for a short time thêng-kha 歇腳
rest from work hioh-kang 歇工,停工
rest home, a sanatorium, convalescent home liâu-iông-sô 療養所
rest in peace an-sek 安息
rest more than work sa*-chò sî-hioh 休息比工作多,三做四歇
rest on, to lay a long object against a support, lay a long object down on two supporting points khœoe, khœoa 靠,放,擱
rest one’s elbow on khœe-chhîu 擋手
rest or convalesce without disturbance, recuperate in quiet surroundings chêng-iông 靜養
rest stop hiu-sek-châm 休息站
rest the leg on a chair, footstool, table khœe-kha 擋腿
rest, recuperate hîu-iông 休養
rest, the rest, the others, other than that person kî-tha, kî-i 其他,其餘
rest, repose, to perch heh*, hioh 休息,停,棲息
rest, the rest, the remaining chhun, chhun ẽ, kî-tha ẽ 剩餘,剩的,其他的
restaurant and hotel pûng-tiâm 飯店
restaurant sit-tiâm, chhài-kóan, chhân-thiâa 食堂,菜館,餐廰
restaurant, cafeteria ím-sit-tiâm 飲食店
restful pêng-chêng ẽ, chhiong-chhîok hiu-sek ẽ, hioh-khûn kah chîn pâ ẽ 平靜的,休息充足的
rest-house for traveling officials, a residence kong-kóan (polite expression) 公館
resting under the shade of a tree bih-nîng 躲在樹陰下
restitution of property chhài-sân ẽ kui-hûo 財產歸還
restitution, compensation, return to original condition pêo-siông, kui-huân, hîoê-hù kûân-chông 賠償,歸還,回復原狀
restive khut-kîông ẽ, nêg-sêng ẽ, mî thia*-chhûi, gau chok-kôai 倔強的,硬性的,不聽話,作怪的
restless bô-sî-êng, bô hioh-khûn ẽ, bô thêng ẽ 好動的,不休息的,無休止的
restless child bô-sî-êng ẽ gin-â 好動的小孩
restless in sleep, uncomfortable to sleep in or on phài-khûn 睡態不好,不好睡
restless motion of little kids ngî-ngî ngiau8h 蠕動不靜
restless night khûn bô lôh-bûn 沒人睡
restock kôh-chhî sîn-khê, kôh-chhî póê-hùe, chhài póê-chhîông 重新進貨,再補貨,再補充
restocking shelves, return to the shelves tông-sîn-sîg-kê 重新上架
restoration hîoê-hûk, hûk-hêng, hûk-gôân 恢復,復興,復原
- tacit restoration tiâm-tiâm hêng làng 靜靜的歸還
Restoration Day, Oct. 25th Kong-hûk-chiat 光復節
restoration of financial conditions keng-chê khoe-hôk, keng-chê hêe-hôk 經濟恢復
restoration of nationality hîoê-hûk kok-chêk 恢復國籍
restorative medicine, tonic pôê-iôh 補藥
restorative, rehabilitative hîoê-hûk ẽ 恢復的
restore good name khoe-hûk bêng-tû 恢復名譽
restore money to the owner chhê héng chhî-chû 錢歸還物主
restore order by effort khoe-hûk tiât-sû 恢復秩序
restore relations 愎kau 復交
restore someone's eyesight 愎k-bòng 復明
restore the dead to life again chí-sí ôme-seng 起死回生
restore to consciousness chhê*-khê-lai 醒過來
restore to its former condition ôme-hôk goân-chông 恢復原狀
restore to the original place sîu ôme-lai khóng 扳起故位
restore, repair, mend sîu-pôr, sîu-li 修理,修理
restore, retrieve, to redeem bán-hôk 挽回
restore, to pay back or return ôme 返
restore, to reinstate, to resume, to restore, to recover, to regain, to rehabilitate ôme-hôk, ôme-goân 恢復,復元,復原
restored to health ôme-hôk kia7n-không 恢復健康
restrain ap-chê, sok-pôk, kêm-chê, jîm, lûn 壓抑,束縛,禁止,忍
restrain grief, common advice to the bereaved chhâi-ai 節哀
restrain one's anger lâm-khê, jîm-khê 忍氣
restrain one's anger for the sake of gain lâm-khê kiu-châi 忍氣求財
restrain one's curiosity ap-chê hôm-kêsim 壓制好奇心
restrain one's temper and say nothing, keep quiet and swallow the insults jîm-khê thun-sia 忍氣吞聲
restrain oneself an-hûn sîu-kí, khek-kí, jîm-nái 安份守己,克己,忍耐
restrain or control one's desires, be ascetic, continence, abstention chhâi-iê 節慾
restrain the appetite from what is not agreeable khûr, khûr-chhûi 禁食,僥
restrain the passions, mortification, abstinence kêm-iê 慾慾
restrain, control very tight pâk-tâu-tiâu, pâk-sí-sí 綁得死死的
restrain, detention, restrict, to bind, confine khu-sôk 拘束
restrain, restrict, restriction sök-pôk 束縛
restrain, to curb, to check, divert enemy attention khâm-chê 牽制
restrain, to discipline, control kômân-sôk 管束
restrained from acting by non-violent means siu lâm nêng-kim 被人軟禁
restraint khu-sôk, sök-pôk, hâm-chê 拘束,束縛,限制
- to be under restraint tiêu sok-pôk 受束縛
restrict hâm-chê, khu-sôk, sök-pôk, kêm-chê, chê-chê 禁制,束縛,禁止,制制
restrict a person's freedom sök-pôk láng ế chhû-iê 束縛他人的自由
restrict someone from leaving the house nêng-kim 軟禁
restrict, to contract, lessen, cut down siôk-siau 縮小
restricted and confined, without much freedom, bird in a cage lâm-tiông-chhâu 麓中鳥
restricted to five persons hâm-chê góê ế lãng, góê ế lãng ụi hân 以五個人為限
restriction hâm-chê, sök-pôk 限制,束縛
- no restriction as to quantity sôr-liông bô-hân 數量無限
restriction on power consumption iông-tiân hâm-chê 用電限制
restrictions at ports of entry and exit hái-kim 海禁
restrictions do not apply, not subject to limitations put-châi-chhûi-hân 不在此限
restrictions on trade bô-êk hâm-chê 貿易限制
restrictive hâm-chê े, ú hâm-chê े 限制的,有限的
result kiat-kô, hâu-kô, kông-hâu, sêng-chêk 結果,效果,功效,成績
- as a result kiat-kô 結果
- to show no result bô kia3n hâu 沒見效
- to result in chhông-kui, tê-su 終歸,致使
result of any course of action, effect, efficacy hâu-kô 效果
result of drink chhâu-chhâu sô rû ê 飲酒所致的
result, end, be completed, afterwards chhông-kê-boe 終了,後來
results achieved, achievement, fruit of efforts sêng-kô 成果
results maybe very good possibly very bad, uncertain results tâa-hó tâa-pâi 大好大壞
results, consequences hiao-kô 後果
resume one's old occupation hâm-giâp 復業
resume the conversation koh kêm-siôk kóng 又繼續說
resume work hâm kang 復工
resume, experience, to go through lâm ê kêm-lêk 經歷
resume, restart, to continue têng kêm-siôk, koh kêm-siôk 重新開始,再繼續
resume, summary, abstract tek-iâu 摘要
resurrect hở hót-khòa, hót-khì, khòe-hót 使復活,復興,恢復
prung hở hót-khòa 复活,再活
- feast of the Resurrection Hợt-khòa-chiät 复活節
- wait for the resurrection bồng hót-khòa 望復活
resurrection of body jìk-sìn ế hót-khòa 肉身的復活
resuscitate hở...khô-ô-a nhí 使...復活
retail sîô-bè 零售
retail business sîô-pôn sêng-lì, sîô bê-bê 小盤生意,小買賣
retail price sîô-bè-kê 零售價
retail sale sîô-bè, lêng-siù, lân-san-bê 零售,零售
retail section bùn-chhi-tì, mnông-chhi-tì 門市部
retail shop sîô-bè-tiám 零售店
retain pô-li, pô-chhi, pô-chô 保留,保存,保存
retain a lawyer phêng-chhiá lût-su 聘請律師
retain by force không li 強留
retain urine too long khôm-jîo, lún-jîo 禁尿
retain, to engage, to hire phêng-chhiá lût-su 聘請
retainer pô-li, chít-bê 保留職務
retainer phêng-chhiá lût-su, phêng-chhiá-hùi 聘請律師,聘請費
retainers, lackeys jiau-gê 爪牙
retake a city toát-hôe sák-chhi 奪回城市
retake by force kôth-hôe 再取,奪回
retaliated pô-an, pô-hôt, pô-sùu 報冤,報仇
rebuff iân-chhián, chô-gái 遠離,阻礙
rebuff growth hông-hái hoát-ôk 妨害發育
rebuff progress chô-gái chín-pô 阻礙進步
rebuffed child tê-lêng jí-tông 低能兒童
retch, dry heaves, vomit khang-a, ta-thò 嘔,乾嘔
reäll, relay thôan-sût 傳述
retention pô-li, kháu-li 保留,扣留
retention of urine khôm-jîo 禁尿
retention, memory kô-êk-lèk, kù-ê 儀憶力,記憶
retentive ê pô-chhi ê, kù-ê chín hô 能保持的,記性好的
retentive tài-kâm, bô-ôe, chhùi hâp-hâp, kinh-sin 沉默,無言,鈍口,謹慎
retentive, uncommunicative tài-kâm-chut-chut 沉默寡言
retrace sêh tô trêg-lài, thô tô trêg-lài 轉回來,退回來
retrace one’s steps thô tô-trêg 退回來
retreat

retreat chhú-siau, thiat-hòe, siu-hòe, kiu-jść-khè
取消,撤回,收回,縮回
retreat an accusation thiat-hòe kò-chêng 撤回
告狀
retreat one’s deposition hóan khâu-kêng 反
口供
retreat one’s words siu-hòe sò kòng è 收回所
說的
retreat pì-chêng, thè-séng (Catholic) 避靜,退省
- summer retreat pì-sú-tê 避暑地
- to make a retreat chò pì-chêng 做避靜
retreat or withdrawal thiat-thè, thè-aú 撤退,退
後
- to make a strategic retreat chò chían-
lòk è thiat-thè 做戰略的撤退
retreat after defeat, be defeated pài-thè 敗退
retreat and defend, to withdraw and main-
tain one’s guard thè-siù 退守
retreat from difficulties tì-làn ji-thè 知難而退
retreat, retire, recede, withdraw, regress,
retrogress, shrink, bow out, send back,
give back, to return, lose or diminish
thè, thòe 退
retreat, to fall back, to go in reverse, de-
generate, regress tò-thè 倒退,退步
retreat, withdraw, flee thè-châu 退出
retrench expenses chiat-sêng keng-hùi 節省
經費
retrench, to cut down, to economize kiân-
chío, kián-siâu, chiat-sêng, chiat-iok 減少,
節省,節約
retrenchment chiat-sêng, kián-siâu chi-chhut
節省,減少支出
retrial, try a case over again hòk-sim, chái-
sim 覆審,再審
retribution, retaliation, punishment pò-hòk,
chhú-hoát 報復,懲罰
retribution in present life, not in future life
hian-pò 現報
retribution, reward or punish, karma re-
compense justly pò-èng (Buddhist) 報應
retrieve chhòe-tiòng, sù-tiòng, hòe-hòk, kiu,
pò-khù 尋回,想起,恢復,救補
retrieve a loss pò-khù sùn-sít 補救損失
retrieve one’s fortune hòe-hòk chái-sán 恢復
財產
retroactive khan-siâp tiòng kòe-khè è, tui-sok
ekè-khè è 涉及以往的,追溯既往的
retrocede thè-aú 後退的
Retrocession Day (October 25) Tàî-oân
Kong-hòe-chiat 臺灣光復節

retrograde tò-thè è, thè-hòa è, thè-po è 後退
的,退化,退步的
retrogression, go backward thè-po 退步
retrogressive thè-po è, thè-hòa è, tui-lòh è 退
步的,退化,墮落的
retrospect hòe-kò, khoà tò-trig 回顧
retrospection hòe-siông 回想
return a compliment, do or give something
in return, tit for tat hòe-kêng 回敬
return an original payment or part of it thè-
khòan 退款
return a bond, cease to be a guarantor,
cancel an insurance policy thè-pò 退保
return a debt in full chhè-siâu 抵賠
return evil for good in chiong sìu pò, bông-in
pòe-gi 恩將仇報,忘恩負義
return good for evil, repay injury with kind-
ness, requite ingratitude with kindness
i-tek pò-oân 以德報怨
return home hòe-ka 回家
return home fully laden with riches, gifts,
etc bòan-chái ji kui 滿載而歸
return home very rich and successful ńg-
kui 榮歸
return in triumph khoái-são 凯旋
return a kindness, repay with gratitude,
give thanks for a favor tap-siá 答謝
return mail hòe-iú 回郵
return money, pay back a debt hêng-chêr,
hòan-khòan 還錢,還款
return money, things hêng 歸還
return of light, the restoration, recover a
lost land kong-hòe 光復
return of the prodigal son lòng-chú hòe-thâu
浪子回頭
return a salute, send a present in return
hòe-lé 禮還
return something to its original owner kui
góan-chúu 归原主
return the overcharge and demand pay-
ment of the shortage, if any tò-thè siau-
pò 多退少補
return ticket lài-hòe-phò, ńg-hòe-phò 來回
票
return to dust, die kui-thò 復生
return to duty hòe-chit 復職
return to heaven, die kui-thian 归天
return to life hòe-hún, hòe-seng 回魂,回生
return to one’s country hòe-kò 回國
return to one’s native place kui-hiong 归鄉
return to spring, bring back life to a patient
họe-chhun 回春
return to the fold, return to the ranks, return
to the army kui-tūi 歸隊
return to the laity hōan-siek 還俗
return to the Lord, conversion kui-Chhú 歸主
return to the nest, nest, roost hioh-siu 回巢
return to the past, to restore it like it was
before hōk-kô 复古
return to turn towards kui-hiong 歸向
return voyage or flight hōe-the5ng 回程
returnable e7 he5ng tit, e3ng-kai sa3ng to3 tn2g-khi3 可以歸還的,必須送回的
reunion and reconciliation, said of a di-
vorced or separated couple reconciled pho3a-ki3a* tio5ng-i5* 破鏡重圓
reunion of friends pêng-iû é chip-hôe 朋友的集會
reunion, convocation, meeting chip-hôe 集會
reunion, integrate, unify koh chô-hôe, thôan-
oân 重新結合,團圓
reunited as a whole family thôan-i", thôan-
oân 團圓
revamp siu-kái, siu-li, pôr 修改,修理,補
reveal bêk-khê, khê-si, siáp-lâu, hián-si 默啟,啟示,洩露,顯示
reveal a secret, exposed, to leak out a
secret chhut-pho, siáp-lâu pî-bit 顯露,洩露,洩漏秘密
reveal one's true form, character, leave
loopholes in one's story, said of a mat-
ter becoming known ku-kha só chhut-lài 露出馬腳
reveal somebody's' secret of success thokhòa 道破訣竅
reveal, lay bare, expose piak-khang 事情暴露
reveal, to reveal, to display, to show, to ex-
hibit something tián-si 展示
revealed doctrine bêk-khê è tô-li, khê-si è tô-li 默啟的道理,啟示的道理
reveals, expose or uncover a secret kiat-bit 揭密

reveille chip-háp, kun-tûi khi-chhêng-hô 集合,
軍隊起床號
revel in ửm-bê, siâu... (slang) 沉迷,癲
revel, fun, amusement chhu-lô, sîng 取樂
revelation, exposure, leak, display pôk-lô, sîáp-lâu, hián-si 暴漏,洩露,顯示
revelation, find, detect, discover hoat-kak 發
覺
revelation, inspiration, enlightenment,
apocalypse bêk-khê, khê-si 默啟,啟示
- book of Revelation, Apocalypse Bêk-si-
lôk, Khê-si-liôk 默示錄,啟示錄
revenge, retaliation, reprisal pô-hôk 報復
revenge an insult, avenge pô-siu, pô-oan,
pô-oan-siu, hôk-siu 報仇,報冤,報冤仇,復仇
revengeful pô-hôk ê, oan-siu chin chhim ê 報
復的,懷深仇的
revenue siu-jip, kok-sôe, koan-sôe 收入,國稅,關稅
revenue office sêe-bû-liôk 稅務局
revenue stamp iverse 印花
reverberant hoa2n-si7a 反射的
reverberate i3n-sia*, hoa2n-si7a, thia3u
回聲,反應,反射,彈回
reverberation i3n-sia*, hoa2n-si7a 回聲,反射
reverbratory furnace or kiln like used to
make bricks or pottery hoân-sa-la反射
reverend bôk-su, sin-hu ê chip-chhêng 牧師,神父的尊稱
reverent kiong-ke3ng e5, chin khia5n-se5ng 慙誠的
reverential kiong-kêng, kêng-si, kô-khiam 慙
敬的,敬神,謙虛
reverential attitude kòr-khiam è thài-tô 謙虛的態度
reverently kiong-kiong keng-keng 恭恭敬敬
- to obey reverently chun-beng 尊命
reverie, fantasy, illusion hoàn-siông 幻想
reversal, a setback tian-tô-tíng 顛倒,倒轉
reversal, to repeal, to revoke, revocation thiat-siau 撤銷
reverse of fortune kiap-so 渡劫
reverse side, the back, the wrong side pöe-bin 背面
reverse turn tò-tíng 反轉,回轉
reverse, back side, the other side of a problem tò-bin 反面
reverse, cancel chhú-siau 取消
reverse, change, exchange ôa 换
reverse, misfortune, a setback chài-lân 災難
reverse, opposite, contrary siong-hoán 相反
reverse, turn upside down tian-tô 顛倒
reversible, can be used on both sides, can be flipped nêng-bin lòng 顛倒,把面可使用的,可翻轉的
reversible, cancelable 顛倒,把面可取消的
reversionary, atavistic, skip generations lâng tài-i-thoân 隔代遺傳
reversionary, attribution, should be inherited kui-siok è, ẻng-kai 俠-惺 è 归屬的,應繼承的
reversionary, reversion, fall back, go in reverse to-the è 倒退的
revert hòe-hôk, kui hôr, kông tò-tíng 恢復,歸與,說回來
revert to dust kui-thôh 歸於塵土
revert to the original hòk-goân 彌原
revert to the original stock as when an adopted child returns to the original family kui-chong 歸宗
review a case hòk-cha an-kia*, hòk-sim ản-kia* 複查案件,複審案件
review a literary work, a game, especially in speech, make critical comments on some performance kâng-phêng 講評
review and discuss past performance, make a self-examination kiâm-thô 檢討
review one's lessons hòk-sip 復習
review or try jointly hòe-sim 會審
review stand su-lêng-tài 司令台
review studies, reexamine un-sip, hòk-sip, hòk-cha 温習,復習,複查
review troops, parade oàt-peng, iât-peng 閥兵
review, to comment on, to discuss, comment, commentary phêng-lûn 評論
review, to recall, to recollect to think back hòe-siông 回想
reviewed or repeated many times liû kui-nā 扇習好幾次
revile mà, mè, phài-chhùi mà làng 罵,惡言罵人
revise and enlarge, revised and enlarged book chêng-têng-pún 增訂本
revise a treaty siû-têng tiâu-iok 修訂條約
revise, amendment, corrected, revision hâu-tûi, siû-kâi 校對,修改
revise, to correct a proof, proofreading kâu-chêng 校正
revise, to correct, correct a mistake têng-chêng, têng-chêng 訂正
revised and enlarged edition chêng-têng-pûn 增訂本
revised edition siû-têng-pûn, siû-têng-pûn 修訂本,修訂版
revisor siû-chêng-chïa, hâu-tûi-oăn 修正者,校對者
revision kái-têng, kái-chêng 改訂,改正
revisit a place kû-tê tiong-iu 舊地重遊
revival hòk-hêng, khoê-hôk, hòk-hoát 復興,恢復,復活
Revival of Learning, Renaissance Bùn-gê hòk-hêng 文藝復興
revivalist sinh-chong hòk-hin ünk-ông-chïa, hòk- hín-chïa 信仰復興運動者,復興者
revive an old fashion te5ng li5u-he5ng 重新流行
revive old friendships hòe-hôk kù kau-chêng 恢復舊交情
revive to live again, come back from death koh-oàh 再活
revive, to awaken, to wake somebody up, to rouse kio-chhê 叫醒
revive, to come to, to awaken, to regain consciousness chhé-khâi-lài 戴醒
revive, to rejuvenate, return to prosperity, renaissance, revive, restore a nation's power and glory hòk-hêng 復興
revoke hòe-chïa, chhú-siau, siû-hôe, thiat-hôe 廢止,取消,收回,撤回
revoke a license plate thiat-siau pâi-chhâu 撤銷牌照
revoke a permit or license tiâu-siau chip-chhâu 吊銷執照
riches

rib pāi-á-kut 肋骨
rib and mesh device for covering food on a table toh-khâm, toh-tà, toh-tâu 招罩
rib of an umbrella hòr-sòa-kut 雨傘骨
rib of animals, skinny pāi-kut 排骨,瘦
ribald, indecent, indecency hà-fiu ē, put-sú-kū ē 下流的,猥褻的
ribbon, satin ribbon tōan-tōa 絲帶
ribbon, silk ribbon si-a2-to3a 紡帶
ribbon, typewriter ribbon sek-to3a 色帶
ribbonfish pe8h-to3a-hi5 白帶魚
ribeye steak sa-lo2ng-gu5-pāi 莎朗牛排
ribs pāi-á-kut 肋骨
rice after it is cooked pn7g 飯
rice after it is hulled bi, pe8h-bi2 米
rice and sweet potatoes boiled to congee han-chi5-mo5e 甘薯粥, 地瓜粥
rice blast, rice plant mold ti7u-jia8t-pe7* 稻熱病
rice bowl pn7g-oa2* 飯碗
rice bucket, a person who eats a lot but does no work pn7g-tha2ng 飯桶
rice cake eaten at the Chinese New Year ti*-ko2e 年糕
rice cake made from glutinous rice mōa-chi 麻薯
rice cake, rice pudding bí-ko 米糕
rice c...
riches and honor depend on Heaven hù-kúi chúi thian 富貴在天
ricketts nìng-kut-pê 软骨病
rickety tiông-tióh nìng-kut-pê 佝偻病的
rickety, shaky sî-sî sóai-sóai 磨擦的聲音
rickety, to lean unsteadily from side to side, to sway tang-tô sar-oai ê, không-không-hiàn ê 東倒西歪的,搖晃的
rickshaw jìn-lêk-chhia 人力車
rickshaw boy thoa-chhia-e5 拉車夫
ricochet to7a*-khi2-la5i, phu3n-khi2-la5i 弹起来,濺起来
rid thoat-li7, ka2i-ti5, ha3i*-tia7u 脱離,解除,擺脫
- to get rid of bad habits thoat-li7 pha2i* si8p-ko3an 脫離壞習慣
- to get rid of evils khi3-si5a 去邪
riddance siau-ti5, ka2i-ti5, pa5i-thoat, ko2a*-cha2u 消除,解除,擺脫,驅除
ridden, abused, persecuted si7u ge8k-tha7i e5, si7u pek-ha7i e5 受虐待的,受迫害的
riddle bi7, bi7-chhai, be5, ioh-bi7, chhai-be5 謎,猜謎
riddle standing for one or more characters ji7-chhai 字謎,字猜
riddle, a conundrum bê-tê 謎題
riddles written on lanterns in public contests in which prizes are offered teng-bê 燈謎
ride a bicycle khía thih-bê, khía kha-tâh-chhia 騎腳踏車
ride a bus chê bah-suh, chê kong-chhia 搭巴士,搭公車
ride a horse khía-bê 騎馬
ride in a car, bus or train, to sit chê, chê-chhia 坐,坐車
- to give a person a ride kã läng châi 載人
ride roughshod over iông bû-lêk ap-chê 用武力壓制
rider, enclosure, attachment to email, appendix hù-kia* 附件
rider, handrail, armrest hû-chhîu 扶手
ridge between plots of farmland chhàn-hôa* 田埂
ridge in a vegetable garden chhài-kô' 菜畦
ridge of a hill soa*-nîa 山崗
ridge of a roof chhù ê tiong-chit 屋樑
ridge, range, bulge soa*-mêh, lêng, nia, khoan khî-lài ê pô-hùn 山脈,脊,嶺,隆起的窄物
ridicule, to mock tiâu-chhîu, thî-chhîu 變笑,嘲笑
ridiculous hô-chhîu 好笑的
right hand side  ขวา  的,右手的,最得力的
right in the middle, right in the center  正
right of command  指揮權
right of creditor to receive payment on priority basis upon selling of property offered him  抵押權
right of representation  代表權
right of residence  居住權,居留權
right of selection  選擇權
right of self defense  自衛權
right of succession or inheritance  繼承權
right of creditor, right of claim  債權
right of the people  民權
rigid  硬,嚴,嚴格的
rigid and inflexible ruling  硬性規定
rigid discipline  嚴格的訓練
rigid, rigorous, strict, exact, accurate, precise, tight defense, carefully guarded secret  嚴密
rigidity  嚴格,刻薄,厲害
rigor mortis  硬化
rigorous  嚴格的,嚴密的,刻薄的
rim  框,邊緣
rim of a bucket  桶子的邊緣
rimless glasses  無框眼鏡
rind  皮,樹皮,殼,外殼,外表
ring for the finger  戒子
ring, circle  環
ring finger  無名指
ring like a doorbell, to jingle  叮噹響
ring on a door used as handle and knocker  門環
ring the phone, call somebody  打電話
risk

ringleader pôn-tông ê sṳu-lékng 叛黨的首領
ringleader of a band of evildoers lô-môa-thâu 流氓頭,老大
ringlet, curly hair khîu-môr 髭髮
ringlet, small ring khîan-á 小環
rings indicating the growth of a tree, annual growth ring liân-lûn, nî-lûn 年輪
ringworm used to denote various skin diseases sîan 疮
ringleader of a band of evildoers lô-môa-thâu 流氓頭,老大
lo5+-mo5a-tha5u 流氓頭,老大
ringlet, curly hair khîu-môr 髭髮
khîu-mo+ 魚頭,老大
ringlet, small ring khîan-á 小環
khian-a2 小環
rings indicating the growth of a tree, annual growth ring liân-lûn, nî-lûn 年輪
ringworm used to denote various skin diseases sîan 疮
ripen early, attain puberty early, precocious chá-sek 早熟
ripen sek, kâu-chuí 熟,成熟,到水
ripen bananas ún keng-chîo 温藏香蕉使其黄熟
ripen early, attain puberty early, precocious chá-sek 早熟
ripe sek ê, kâu-chuí ê 熟的,成熟的
- too ripe kôe-hun, kôe-sek 過熟
ripe guava fruit têng-li 芭樂果實成熟
ripe persimmon âng-khî 紅柿
ripen sek, kâu-chuí 熟,成熟,到水
ripen bananas ún keng-chîo 温藏香蕉使其黄熟
ripen early, attain puberty early, precocious chá-sek 早熟
ripple chúi-éng 難漪
ripples, ruffles, corrugation pho-bûn 波紋
rise as steam, to steam, vapor, vaporize chhoe 蒸
rise as the tail of a peacock or one end of a seesaw, stand erect khiao-khî-lái 鳳起
rise from bed khî-čhî-hîqg 起床
rise from nothing pêk-chiû-sêng-ke 白手成家
rise from sleep khôn-khî-lái 睡醒
rise from the dead, back from the dead, an unexpected recovery khî-sî-hôe-sêng 起死回生
rise in blisters phông-pha 起水泡
rise in price khî-kê 漲價
rise in temperature sêng-un 升溫
rise in value, improve in value, sign of improvement khî-sek 起色
rise or ascend like smoke chhèng, chhèng-khî-lái 上,昇,沖,昇起來
rise suddenly, suddenly appear on the horizon kut-khî 頭起
rise up chhèng-kôan 拉高,升高,沖高
rise, bread rises phôngh-khî-lái, tông-khî-lái 凸起,昇起來
rise, get up khî-lái 起來
rise, spring up, be on the upgrade khî-hêng 興起
rise, stand up khîa-khî-lái 站起來
rise, sunrise chhut-ji8t 日出
risings and falls, ups and downs khî-lôh 起落
risibility âi-chhio-sîn, âi chhio phiah, chhîo ê lêng-lêk 笑癖,笑的能力
rising chhèng-kôan, sîng-sêng, ko-sêng 上升, 高升
rising and resting, one's daily life khî-ki 起居
rising generation chheng-lîán-làng 青年人
rising, armed rebellion, uprising pôn-lôan 叛亂
rising, getting up from bed khî-čhî-hîqg 起床
risk, to gamble tô, poa8h 賭
- at one's own risk ka-û hû-chek 自己負責
risk everything on a single venture chhûn-sî 孤注一擲
risk life for one's country uî kok tê-bêng 為國致命
risk life, make death defying effort thoâ-lâu-mia 拼老命,拚老命
risk one's life, do at the risk of one's life, life and death, to struggle for life piâⁿ sêⁿ-sî, piâⁿ sêⁿ-sî 拼老命,拚生死
risk one's life, gambling one's life tô sêⁿ-mîa 賭生命
risk one's life, sacrifice one's life bê mià 廢命
risk one's life, to work or fight as if one's life depends on it piâⁿ-mîa 拼命
risk, danger, hazard hông-hiâm 風險
risk, danger, to take risks gui-hiâm, mô- hiâm 危險,冒險
roast
risky guí-hiá̤m e̤, mǒ̤-hiá̤m e̤ 危險的, 冒險的
risque put-sú-kúí ē̤, la̤h-sap ē̤ 涼穢的, 猥褻的
rite lé-chiat, gi̤-sek, tián-le̤ 禮節, 儀式, 祭典
- funeral rite chóng-sek 葬儀
rite of marriage hun-le̤ 婚禮
rites and music lé̤-gák 禮樂
rites seeking peace for nuptials, the blessing for the new bridal bed an-chhńg 安床
rites to ward off calamity and get prosperity pêng-an-chio 平安福
ritual, system of ceremonial forms tián-le̤ e̤, gi̤-sek e̤, lé-chiat-su 禮儀的, 儀式, 禮節書
ritualism kâu-ho̤e gi̤-sek, gi̤-sek chṳ́-gi̤, gi̤-sek ē̤ 禮儀會, 儀式主義, 儀式研究
ritualistic gi̤-sek e̤, chiau gi̤-sek e̤ 儀式的, 固守儀式的
rival tui-chhńṳ, tṳi-tha̤-n̄-t̄h, ke̤ng-cheng-chi̤-n̄-a, tṳi-kho̤, ke̤ng-cheng 对手, 對頭, 敵手, 競爭者, 敵對, 競爭
- political rival chêng-ték 政敵
rival in love affair chêng-ték 情敵
rivalry keng-cheng, tui-kho̤ng, chò tui-tha̤ (slang) 競爭, 對抗
river hō̤, kang, khe, kho̤e 河, 江, 溪
- Jordan river lâk-tân-hō̤, Ji̤-kí-t̄̄ng-hō̤ 約旦河, 若爾東河
- Love river Ai̤-hō̤ 爱河
- dry river bed khe-po+ 溪埔
- middle of the river hō-sim, hōi tâo-ng 河心, 河中央
river bank, riverside, riverine hō-pi̤ 河邊
river banks, river bottom hō-hōa 河岸
river bed khe-te̤, hō-té 溪底, 河床
river delta, flat lands hō-chhōan-tē, hō-chhōan 河川地, 河川
river fish khe-ko-ā 溪哥, 溪魚
riverhead, water source chuí-goān 水源
rivers and hills, the country, the land, the state, scenery kâng-san 江山
rivers and lakes kang-ô 江湖
riverside khe-pi̤ 溪邊
rivet lúi-teng 鉚釘
rivet one's attention chîp-tiong chhń-ło̤ 集中注意
roach ka-choā 蟑螂
road lō̤ 路
- along the road lán-lō̤ 沿路
- cross road, intersection sip-ji-lō̤ 十字路
- forked road siâng-chhe-lō̤ 傘路
- gravel road chó̤̄ng-thāu-á̤ lō̤ 石頭路
- mountainous road soa̤-lō̤ 山路
- road side lō̤-pî 路邊
- take the wrong road kâ̤ mô̤-ti̤-hō̤ 走錯路
road ahead, the future chiân-tō̤ 前途
road base, road bed lō̤-kî 路基
road closed to vehicle or pedestrian chhú lō̤ put-thông 此路不通
road for vehicular traffic chhia-lō̤ 馬路
road gang iông-lō̤-tûi 養路隊
road hog chhia ūn tōa lō̤-tîng-ng ē jong 將車擋在路中央者
road impediments kâ-be 拒馬, 封路的木架
road lights, street lights lō̤-têng 路燈
road or lane for vehicular traffic chhia-tō̤ 車道
road sign, signpost lō̤-phiau 路標
road surface lō̤-bîn 路面
road tax lō̤-so̤e 路稅
road, journey, distance lō̤-thêng 路程
road, route, way, journey lō̤-tō̤ 路途
road, mainstreet, thoroughfare tōa-thêng-lō̤ 大馬路
road, trail, walking path pô̤-tō̤ 步道
road, way tō-lō̤ 道路
roam kia̤-lǎi-kia̤-khî, bîng-kia̤ 走來走去, 開逛
roar at, speak loud and angrily hat-siàu 叱責, 怒吼
roar like the wind si̤-si̤-ki̤o 炎然響
roar like thunder pin-piâng-hâu, pin-piâng-kîo 轟轟響
roar savagely hâu kah ho̤-hîⁿ-kîo 哭得哇哇叫
roar with laughter, to laugh heartily ha-ha-chhîo, ha-ha tâi-chhîo 哈哈大笑
roaring bî-bê-kîo, tōa-sîa hoâh, khâu-iau 怒吼, 咆哮
roaring fire kîn-hō̤e, mé-hō̤e 快火
roaring of artillery pieces, thunder of a cannonade phâu-sîa 砲聲
roast chicken, barbecue chicken hang-ke 烤雞
roast in ashes pû 摘烤
roast meat, barbecue meat hang-bah 烤肉
roast peanuts in ashes pû thô̤-tâu 炮花生
roast tea leaves pîe-tê 焙茶
roast, barbecue sio, hang 燒,烤
roasted Peking duck pak-kia\^\, hang-ah 北京烤鴨
rob chh\^\i\, toa\, thau-th\^\e 搶,奪,偷拿
rob with violence ng\^\-chh\^\i\, ng\^\-kiap 強搶,強劫
rob, robbery rob, take by force, steal by force kio\^\-toa\, 強奪
rob, to loot, to plunder, robbery chh\^\i\-too\, chh\^\i\-kiap 搶,奪, 被劫
rob, to plunder, carry off by force kiap 劫
robbed, kidnapped pi7-kiap 被劫
robbed, stolen pi7-thau 被偷
robber, robbers, bandits, housebreaking chh\^\at\-\^\u0107, kio\^\-kiap 强盜,強劫
rob, to loot, to steal, rob, to loot, to steal, to take by force, steal by force chhi2u\-, toa\, thau-th\^\e 劫, 偷拿
rob, robbery rob, to loot, to steal, rob, to loot, to steal, to take by force, steal by force chhi2u\-, toa\, thau-th\^\e 劫, 偷拿
rob, to plunder, carry off by force kiap 劫
rob, to plunder, carry off by force kiap 劫
robber's den chh\^\at-hiat 巢穴
robbery chh\^\i\-kiap 搶劫
- a band of robbers chit\-tin kio\^\-t\^\o 強盜, 一夥強盜
robbery case kiap\-\^\u0107, chhi2u\-kiap\-\^\u0107 劫案, 搶劫
robbery, secret society, underworld o\-\^\u0107 黑道, 黑社會
robe, long gown tn5g-pha3u, tn5g-sa\* 長袍
robust kia7n-cho\^\, kia7n-\^\o, io2ng-cho3ng 健康的, 健康, 強壯的
robust and vigorous child thu\^\o-khak \^\u0107\^\o 拼搏, 健康chk, 健壯chk
robust body chho\^\-i\^\o\-g\^\e\^\o\, sin\-\^\u0107\^\o\, e\, 粗壯chk, 健康chk
robust in old age lau\^\o k\^\i\^\o\, k\^\i\^\o\, k\^\i\^\o\, 老健壯, 老健康
- rocall, stone chh\^\u0107-th\^\u0107 石頭
rock, to shake, to sway i\^\o\, i\^\o-t\^\o, i\^\o-t\^\o 搖, 搖動
rocket h\^\o\, h\^\o-chh\^\i\ 太空火箭
rocket launcher h\^\o\, h\^\o-chh\^\i\-ph\^\u0117 火箭炮
rocket launching pad h\^\o\, h\^\o-chh\^\i\ hoa\-s\^\a\-t\^\e 火箭發射台
rocking chair i\^\o\, an-l\^\o\^\o\, an-l\^\o\, 安樂椅
rocking horse b\^\o\, b\^\o-h\^\o\, 木馬
rocky cave chh\^\i\-t\^\o 石洞
rocky soil, ground full of rocks, not good for cultivation chh\^\i\-thau-t\^\e 石頭地
rod, cane or wip for punishing k\^\u0107-an, k\^\u0107, chh\^\u0107 被難, 槍
rod iron, iron bars thi\-\^\u0117\^\u0143, 鐵條, 鐵筋
rodeo gu\, gu\, gu\-chh\^\i\, gu\-chh\^\i\-t\^\e, b\^\o\-t\^\o\, ki-s\^\u0107\, 牛市場, 牛市, 動物市場, 動物競演會
roe, fish eggs hi\-\^\u0117\^\u0117, hi\-\^\u0117, 鱼卵
rogue ok\, ph\^\e\, ph\^\e\, l\^\o\, m\^\o\, 惡棍, 惡徒, 流氓
roguish im\-hi\^\u0117\, l\^\o\, m\^\o\, e\, chok\-gi\^\u0117 陰險, 流氓chk, 被難chk
ROK, Republic of Korea Han-k\^\o\, 韓國
role, post, position, job, duties chit\-b\^\u0107, jim\-\^\o\, 職務, 任務
role of the old female in Chinese opera lau-t\^\o\, 老旦
role of the old man in Chinese opera lau-seng 老生
role or part in a play or character in a novel kioh-s\^\u0107\, k\^\a\, toa\, kioh-s\^\u0107\, kak-sek 角色
roll a big stone lian toa-chh\^\i\ 滾動大石頭
roll a road when making or repairing it l\^\o\, 輪路
roll about on the floor in play or pain no\^\a 翻滾
roll about on the floor like a child toa-th\^\e\, kh\^\o\, 在地上滾
roll about, rolling back and forth k\^\o\-lai\, k\^\o\-lai, 滾來滾去
roll and fall off or down a precipice, ravine, bed lain l\^\o\-\^\o\, 滾下 \^\o, 滾下 \^\o
roll call t\^\a\-\^\o\ 點名
roll call book ti\^\a\-\^\o\-ph\^\o\ 點名簿
roll call book, attendance record book chhut-sek-\^\o\ 出席簿
roll of cloth, bolt of cloth, classifier for bolts of cloth phit 正
roll of names mia-toa 名單
roll of paper, volume, test paper kòan 卷
roll of photographic film chít khùn ngí-phì
一捲軟片
roll over, roll down, wallow in the mud, roll in the dust kò 滾
roll round balls of rice or dumplings so-lá 搓湯圓
roll the tongue for proper pronunciation kn2g-chi8h 捲舌
roll up your sleeves pih 捲
roll, directory mi5a-pho7+ 名簿
roll, to roll up like a sheet of paper, to sweep up, to carry on, one roll kn2g, chi8t kn2g 捲,一捲
roll, to rub or roll between the hands or fingers, to twist so 搓
roller for road-surfacing ap-lo7+-ki 壓路機
roller skate shoes, ice skating liu-peng-e5, liu-peng 溜冰鞋,溜冰
rollerblade tit-pái-lün 直排輪
rollicking hoan-lo8k e5, a3i sn2g-chhi3o e5, chin hoa*-hi2 e5 維樂的,嬉戲的,非常高興的
rolling mill lián-ap-ki, lián-ap-khu5n 碾壓機,碾壓工場
rolling-pin ge2ng-thu5i 研槌
ROM, read only memory ROM, u5i-tho8k ki3-ek-the ROM,唯讀記憶體
Roman Lò-má 羅馬
- Roman Catholic Thian-chú-kàu e śin-tò 天教主的人
Roman alphabet, Romanization, Roman letters Lò-má-jí 羅馬字
Roman Catholic Church Thian-chú-kòng-kàu-hòe 羅馬教會
Roman Congregation Lò-má Sèng-pô (Catholic) 羅馬聖部
Roman Empire Lò-má Tè-kòk 羅馬帝國
Roman law lò-má-hoat 羅馬法
Roman numerals lò-má-sò-jí 羅馬數字
romance thơòan-kì siäu-soat, ài-chèng kò-sù, hong-lìu iâm-sú 傳奇小說,愛情故事,風流豔史
romanesque Lò-má-sek ê kiàn-tiök 羅馬式建築
romanization ëng Lò-má-jí 當用羅馬字寫
romantic lòng-bân 浪漫
romantic feeling hông-chêng 風情
romantic, legendary, empty delusional thinking thơòan-kì ê, không-su bông-sióng ë 傳奇的,空思妄想的
romanticism lòng-bân chú-gí 浪漫主義
Rome Lò-má 羅馬
romp khùn-säng-ã cháu, chin chiány 輕鬆地跑,很頑皮
roof chù-têng, chù-kòa, khàm chù-têng 屋頂,蓋屋頂
roof beam tiong-chit 中樑
roof a building khàm chù-têng, khàm chù- kòa 蓋屋頂
roof covered with galvanized metal sheeting khàm a-ia5n-phi2a* 蓋白鐵皮
roof garden chù-têng ê hào-hãng 屋頂花園
roof of a house chù-têng 屋頂
roof tile chù-hía 瓦
roof with tiles chù-têng ê chái-lâu 屋頂的材料
roofing material chù-têng ê chái-lâu 屋頂的材料
room, a room in a house pàng-keng, sek, páng 房間,室,房
- class room kâu-sek 教室
- dining room chiâh-p高峰期 飯廳
- living room lâng-khéh-thia* 客廳
- faculty room kâu-bú-chuh 教務處
- parcel room pau-kó-phang 包裹房
- special room tôk-piat-sek 特別室
- unoccupied room khang-keng 空房間
- waiting room of a station hâu-chhia-sek 候車室
room and board siän-sit-hùi 島膳食費
room is in a mess pàng-keng-lái jí-chhâng-chhâng 房間內亂七八糟
room serving both as bath and toilet sê-ê-kêng kap piän-soí kiâm-iông 浴室兼廁所
room, classifier for houses or rooms keng 間
room, hall, the field of examination khô-chhí-tù, khô-tù, chhí-tù 考試場,考場,試場
room, house, home sek 窗室
room, rooms built below the ground, cellar, underground vault, basement tê-hà-sek 地下室
room, to have space or room for khang-tè 空地
roommate käng-sek ê, tôa käng pàng-keng ê 同室者
roomy, wide, spacious khoan-khoah 宽闊
roost chái-á-siú, hiu-sek-sô’, an-hioh, hioh 鳥 窩,休息所;安歇,棲息
rooster, cock ke-kang, ke-kak-a2 公雞
rooster's crow ke-thì5 鸡啼
root of a tooth ge5-kin 牙根
root of a tree chhi7u-kin 樹根
root of a word gí-góán 音源
root of the tongue chih-kín 舌根
root, originating, foundation kin, kin-pún, kin-góán, kin-ki 根,根本,根,根基
root, take root in te3ng-kin 生根,釘根
root, a plant, deep-rooted, ingrained te3ng-te7 se*-kin 根深蒂固
rootlet, radicle, new roots iu3-kin, iu3-kun 幼根
roots of teeth, gums khoán-hoa 罙齦
roots of the gramineous, thatch roots hm5-a2-kin 茅草根
rope toa-soh, soh-á 粗繩,大索,繩索
- to carry along a rope chah soh-a2 帶繩索
- to jump rope thia3u soh-a2 跳繩
rope animals, lasso li3u-sok-a2 套節
rope ladder soh-a2 thui 繩梯
rope or cord made of straw grass chháu-soh 草繩
rope to tie up a cow gú-soh 牛繩
ropewalker kia soh-á 走繩索者
rosary, rosary beads liâm-chu 唸珠
Rosary mǔi-kùi-keng 玫瑰經
- to recite the rosary liâm mủi-kùi-keng 唸玫瑰經
rose mủi-kùi-hoe 玫瑰花
rosebush mủi-kùi-hoe-chàng 玫瑰
rose-colored mủi-kùi-sek ê 玫瑰色的
rose-colored, optimistic, hopeful, lók-koan ê 乐观的
rosin siong-ka 松膠,松脂
roster of names hong-bêng-lók, hong-mîa-liók 职员名錄
roster of staff members chit-oân-lók 職員名錄
rostrum, podium kâng-tài 講台
- to ascend the rostrum chhi5 kâng-tài 上講台
rosy, optimistic, hopeful kong-bêng ê, ū hi-bông ê 光明的,有期望的
rosy, rose-colored mủi-kùi-sek ê 玫瑰色的
rot chhâu-kì, nòa, nòa-kì 腐壞,爛掉
rotary hòe-chóan ê, ê-trîc ê 回轉的
Rotary Club Hû-lûn-siá 扶輪社
rotary press lûn-chóan-ki 輪轉機
rotate trîg, seh, lûn-liú, sún-hóan 旋轉,輪流,循環
rotating days off lûn-híu 輪休
rotating fan, electric fan hong-si Moms風扇
rotation hòe-chóan, trîg, sún-hóan, lûn-liú 回轉,輪流,循環
- to take turns in rotation lûn-pan the-òa, lûn-liú the-òa 輪班替換,輪流替換
rotation of the earth tê-kìu chù-chóan 地球自轉
rote kòr-têng ê thêng-si, sî-pán ê hoat-tô, âm-liâm 固定的程序,死板的方法,背誦
rotted out chhâu-khàng 臭孔
rotten eggs chhâu-nng 臭蛋
rotten root, base, foundation pâi-kin 根部爛掉
rotten sweet potatoes chhâu-híu 地瓜腐蝕
rotten, perishable, decadent chhâu-kì ê, âu-kì ê 腐壞的,朽朽的
rotten, putrid nòa-kì 爛掉
rotten, tree begins to rot pâi-chàng 樹開始生病
rottenness hú-páî, chhâu, nòa, tüi-lóh 腐敗,臭,爛落
- to deplore the rottenness of politics oàn-thân chêng-tì ê hú-páî 哀嘆政治的腐敗
rotunda i5*-he5ng kia3n-tiok-bu8t 圓形建築物
rotundity, fat i5*-he5ng, i5*-ku3n-ku3n 圓形,胖嘟嘟
roue, loafer, wastrel, prodigal son lo7ng-chu 浪子
rouge, lipstick and face powder ian-chi, ian-chi-hûn 口紅,胭脂
- to apply or put on rouge tiâm ian-chi 擦口紅
rough, course, crude hau 粗
rough and hard work, heavy and coarse material chhòr-tàng 粗重
rough and thick skin hau-hau 粗粗的,不平滑
rough cloth or hands chhòr-pa-li-háî, chhòr-pa-li-niau 很粗糙
rowboat

rough estimate  hòa khởi 計算看看
rough horseplay at a wedding, to play practical jokes on the newlyweds in the bridal chamber  nâu tổng-pang 鬧洞房
rough opening of a grave  bồng-khòng, bồng-khut 墓穴
rough sea, big waves  tọa hài-éng, pök-hong-ú 大海浪,暴風雨
rough sketch or draft  chhő-kót 草稿
rough, careless  bô sè-jĩ 不小心
rough, difficult, hard, arduous  chhô-siap 艱苦的
rough, heavy paper  chhô-choa 粗紙,砂紙
rough, not level  bô pe* 不平
rough, not polished  chhô-phoe, tāi-iok-á, tāi-khài-á, liông-kî-iok-á, chhô 毛坯,大約,粗
rough, rude  chhô-lo2+, po8k-to5+ 粗鈍,隨便,馬馬虎虎
rough, rude, blunt, do as one please, easy-going, casual, sloppy, inattentive  o+-lo2- bo8k-che3 粗魯,隨便,馬馬虎虎
rough, uneven and difficult to walk on  kham-kham kia8t-khia8t 崎嶇不平,嵁嵁硈硈
roughly  chhô-lo2+, ta7i-iok-a2, lo2-chhó 草野地,大約,粗
roughneck  chin chhô-lo2+ e5 la5ng 很粗野的人
roulette wheel  lûn-pôa*-tô+, teh lia2n-ta5u 輪盤
round  i5* e5, i5*-he5ng e5, pu5i-e5, oan-bi2 e5 圓的,圓形的,圓,完美的
round  ho5e-ha8p, chi8t lu5n, chi8t kio8k, chi8t-ti5u* 回合,一輪,一局,一場
round like a ball or egg, quite round  i5*-lia3n 圓溜溜
round off a number, in arithmetic count one-half and higher fractions as units and disregard the rest  sú-sia ngôr-jip 四捨五入
round off a sum to the next lowest whole number  chê-thâu 整數
rudimentary

rowdy lọ-mọa-khvē ,chhā-nāu  ê 流氓氣的,吵鬧的
royal tê-ông ê,hông-ka ê 帝王的,皇家的
royal authority ōng-kôan 王權
royal concubine pin-huí 妃妃
royal crown ōng-kôan 王冠
royal crown, official hat, elegant and stately koan-bia2n 冠冕
royal dignity ōng-u7i 王位
royal family ōng-sek 王室
royal family, royal line ōng-cho8k 王族
royal palace ōng-kiong 王宮
royalties on books, copyright royalties pán-kōan sù-iông-huì 版權使用費
royalty on books pa2n-so3e 版稅
RSVP chhi2a* tap-ho8k, RSVP 請答覆
RU-486, abortion drug RU-486, tūi-thai iôh-â 一種墮胎藥,RU-486
rub a child's head so gi2n-a2 e5 tha5u-khak 搓小孩子的頭
rub against or hook with elbows in passing, to elbow, to sideswipe, to jostle e, oe 以肘推之
rub an ink stick bôa-bák 磨墨
rub between the hands so, lù, chhè, bôa, chhit, jôe 搓,擦,磨,抹,揉
rub clean chhit ho7+ chheng-khî 擦拭乾淨
rub gently back and forth loah 擦,抹
rub hard with the hand while washing out indurate dirt ōng chhîu thut 用手搓
rub hard with the hand, rub with the foot, pluck thut 搓,擦
rub meat or fish with a little salt loah-iâm, so-iâm 拌鹽
rub mustard greens, rub with hands nóâ kiâm-chhî 搓芥菜來製鹹菜,形容揉來揉去
rub on oil so-iâm 拌油
rub or treat with wax, to wax phah-lâh 打蠟
rub out chhit tiâu 擦掉
rub powder on one's face boah hún 擦粉
rub the eyes jôe bâk-chhîu 揮眼睛
rub with the fingers lôan-lôan-ê 揉一揉
rub with the fingers of one hand lôan 擦
rub, grind, to drum, to pound, roll stones, to bray lêu 擦,擂
rub, scrub with hands or fingers lut 搓,揉
rubber chhîu'-ka, chhîu-leng 橡膠
rubber band chhîu-leng sok-â 橡皮圈
rubber check, worthless check khang-thâu chi-phió 空頭支票
rubber garter, elastic band kiu-tôa 鬆緊帶
rubber gloves chhîu-leng chhîu-lông 橡膠手套
rubber sheet chhîu-leng pó-r 橡膠布
rubber shoes chhîu-leng ê 橡膠鞋
rubber soled shoes chhîu-leng-tê ê 橡皮底鞋
rubber tube chhîu-leng-khû 橡皮管
rubberized boah chhîu-leng ê 塗橡膠的
rubberized fabric chhîu'-phôe-pô-r 象皮布
rubbish heap pùn-sô-tui 垃圾堆
rubbish, nonsense σ-peh-kông 胡說
rubbish, waste material lap-sáp, pùn-sô, hòe-but 污穢,垃圾,廢物
rubble, debris hi7a-pho3e 瓦礫
rubble, gravel, crushed stones chhûi-chhîoh-ā 碎石
rube, hick, rural people flocking to cities for work sòng-sòng 土包子
rubella, German measles Tek-kok móâ-á 德國麻疹
rubies âng-pô-chióh 紅寶石
Rubik's Cube mô-sú huáng-khóai (phonetic) 魔術方塊
ruble, Russian money lô-pôr 盧布
rubrics lé-kui, âng-sek ê phiau-tê 禮規,紅色標題
ruby âng-pô-chióh 紅寶石
rudder, helm of a ship chûn-tô, tôa 船舵
ruddy âng-sek ê, chhîán âng-sek ê 紅色的,淺紅色的
ruddy good health âng-ko-chhiah-chihi 紅光滿面
ruddy, rosy âng-gê 紅潤
rude chhôr-lô, bô lé-mâu ê, bî-khái-hôa ê 粗魯,無禮貌的,未開化的
rude, ignorant, and unreasonable hoan-hoan 不講理
rude, rough, crude chhôr-pôk 粗暴
rude, unpolished in manner, vulgar, uncouth thô 土,粗野
rude, vulgar, utterly wanting in propriety, negligent, audacious, cheeky, impudent sôâi 蛮橫,不明理
rudiment ki-pún, chhôr-pô, ki-chhô 幫本,初步,基礎
rudimentary chhôr-pô ê, ki-pûn ê, ki-chhô ê 初步的,基本的,基礎的

749
rudimentary knowledge  
基本知识
rudiments of grammar  
文法的初步
ruflan  
流氓, 壞人, 惡棍
ruflan, bully  
剝痞
ruflie, puff up feathers  
輕擂使豎起來, 輕擂使脹起來
ruflie, to vex someone  
觸怒, 令人心亂
rug  
地毯
rugby  
橄欖球
ruiner  
破壞名譽
ruin a family, to slander  
敗家
ruin one's health  
損害身體
ruin one's reputation, to slander  
破壞名譽
ruin a plan through mismanagement, negligence, etc  
誤事
ruin the morals of a place, act immorally, breach of morality  
傷風敗俗
ruin, corrupt one’s fellows, corrupted people, dregs of society, a bad class  
敗類
ruin, destroy, demolish  
破壞, 毀壞, 毀滅, 失蹤
ruin, destroy, demolish  
破壞, 毀壞, 毀滅, 失蹤
ruined  
破壞, 毁滅, 毀滅, 遺蹟
ruin by discovery of plot, failed and exposed crime  
敗露
ruin country, ruin a nation  
敗國
ruined country  
敗國
ruined house  
破屋
ruined, desolate, be out of repair, desolation, dilapidation  
荒廢
ruined, destroyed  
破壞, 毀壞, 毀滅, 失蹤
ruined, lost  
淪亡
ruinous market, poor sales, market failure  
破產, 銷售量差
ruins of a city, castle or buildings  
廢墟
rule, laws, regulations, regulate according to rules  
規則, 法律, 規矩, 管理, 章程, 法規
run a temperature  hoat sio 发烧
run about chau-lai chau-khe 跑來跑去
run about everywhere si-ke chau 到處跑
run after but cannot catch up, ran after but could not catch up jek beo tiok 追著不著
run after somebody tui lang 追人
run after women, pursue a woman jiok cha-chhe 追女人
run after, to chase, to pursue jek-khe 追去
run against a person or thing cheng-tio 撞到
run against, collide, to bump, meet unexpectedly poong-piah 碰壁
run aground kho-chhia 撥淺
run amuck, rampage hoai-heung 横行
run an errand chhe-eung 差使
run an ice-store khui peng-ti3m 開冰店
run around in a circle se8h lin-long 繞圈子
run around, play around chhut-la5i-chn3g-khe 鑽來鑽去
run at the mouth, one’s mouth waters lau-noa, lau chhui-noa 垂涎,流口水
run away chau-phia, siam-khui 走避,閃開
run away from home, desert one’s family chhut-chau, khiau-ka 出走,蹺家
run away in great haste, let an opportunity slip, to miss phiu-khe 失去了,落空了
run away secretly, to escape thau-chho 躲走
run away so as to avoid a marriage to-hun 逃婚
run away to avoid trouble chau-sam-koan 走三關
run away, avoid chau-siam 走避,避免
run away, to escape, to shirk to-phiah 逃避
run away, to escape, flee, abscond to-bong to-chau 逃亡,逃走
run a command in a computer chip-heung 執行
run for city councilman keng-soan chi-gi-oan 競選市議員
run for election keng-soan 競選
run for mayor keng-soan chhii-tiu 競選市長
run for one’s life chau kah phun-kheng-khe 拼命逃跑
run a form keng-ehong long-ti3m 經營農場
run from school to-hak 逃學
run goods, to smuggle chau-su 走私
run into a blank wall, meet rejection, encounter difficulties, come to a deadlock, reach an impasse poong-piah 碰壁
run into, encounter, meet chheng-tio 聽到
run off with another’s wife, young girl, kidnap thau-chhia 誘拐
run on a bank sio-cheh nia 擠兌
run on, run against tong-tioh 撞著
run out of food tian-niu 斷糧
run out of stock khoat-hoe 錢貨
run over by a car hör chhia kauh-tio 被車輾到
run over with a wheel kauh 輾
run pus, suppurate, ulcerate lau-lang, chhut-lang 流膿,出膿
run a race on foot, a foot race chau-pio 賽跑
run rampant, run wild, evasive hoai-heung 横行
run a seam, to stitch, baste thi 趕縫
run the route of a bus or train, bus service pan-chhia, chhia-pang 班車
run till quite out of breath chau kah chheng-khui chi-tor, chau-chau, to-bong 亡命之徒,私逃,逃亡的
runabout, fugitive, desperadoes bong-beng chi-tor, thau-chau, to-bong 亡命之徒,私逃,逃亡的
rundown things pai-hai 衰弱
rundown health soe-jio 慘弱
rungs connecting the legs of a table toh-koai 桌子橫杆
runner, racer chau e lang 跑者
runner, receptionist che-ehong e lang, chiap-thai-oan 聽差的,接待員
runner, to smuggle, to have an illicit affair chau-su e 走私者
running chau e, lio-tong e 走的,流動的
running about, running around in circles, frantically busy long-long-seh 團團轉

751
Ryukyu Islands

running or cursive hand writing, cursive characters chạy-su 草書
running water, central water supply chủ-tải-chuí 自來水
runny nose lưu-phí* 流鼻涕
runt e-chéng e 矮種的
runty fellow e-a-lang 矮人
rupee, money of India lo5+-pi2 卢比
rupture of relations chao-t-kau 绝交
rupture, break phó-hiat, put hò, tóan-choát 破裂,不和,斷絶
rupture, hernia tu7i-tio5ng 疝气
rupture, blood vessel in the brain, apoplexy na2u-kin tn7g-khi3 脑血管斷裂,中風
ruptured blood vessel in the brain, apoplexy lồng-chhooan ē, chng-kha ē, hiong-chhooan ē 農村的,鄉下的,鄉村的
rural hiong-chhooan kâu-iôk 郷村教育
rural electrification lóng-chhooan tian-khò-hòa 農村電氣化
rural excursion kхи-ià-goá chhit-thọ 到野外玩
rural life hiong-chhooan seng-oâh 鄉村生活
rural people flocking to cities for work chhàu-chhàu-a 不起眼,土包子
rural problem lóng-chhooan bùn-tè 農村問題
ruse kè-chhek, khâu-kè 計策,巧計
ruse of the devil ku2i-ke3 詭計
rush chhiong, chông, chuì chhooah-lâu, hiong-kông 衝入,急流,匆忙
rush against something lóng-tióh mih-kía 撞到東西
rush ahead, try to be the first, try to beat others in performance chiu*-sian 搶先
rush hour bọ-éng ē sí-kan, hûn-lòān ē sí-khek 忙碌的時間,混亂的時刻
rush in chông jíp-khí 衝进去
rush into evident danger thâu-mór chhì hóe 以髮試火,跳進火坑
rush out chông-chhut-khí 衝出去
rush out, dash out, fight a way out chhiong-chhut 衝出
rush through a red light chhòan-âng-teng 闖紅燈
rush through the yellow light chiu*-ng-teng 闖黃燈
rush to catch bus/train hù chhia-pang 趕車
rush to save chiu*-kù 捡救
rushes or grass for making a hat or mat chhioh-chhàu, kiamo-chhàu 蘆草,席草
Russia Gõ-lói-su, Ngõ-kok, So-ngõ, So-liân 俄羅斯,俄國,蘇聯
Russo-Japanese War Jít-Ngõ Chíân-chêng 俄日戰爭
rust se*-sian, sian 生銹,銹
- iron rust thìh-sian 鐵銹
rustic or countrified person, hillbilly, country pumpkin phó-thò-pau-â 土包子
rustic work chhò-tàng ē khàng-khòe 粗重的工作
rustic, a barbarian, a savage iá-jín 野人
rustic, rough, rude chhò-lör, chhng-kha-làng ē, chng-kha ē, chò-chhàn-làng 粗魯,鄉下人的,鄉下的,農人
rusticity chng-kha-sek, chhò-siók 鄉村式,粗俗
rustle si8h-sa8h-ki3 沙沙聲
rustless bê se*-sian ē 不生銹的
rusty se*-sian ē, kũ ē 生銹的,陳舊的
rusty family tradition kũ ka-hong 傳統家風
rut chhia-hùn, kúi-chhek, jiah 車輪痕跡,車印,軌跡
Ruth, Book of Ruth Lõ-tek-tão (Catholic) 廬德傳
Ruth, Book of Ruth Lõ-tek-kì (Protestant) 廬德記
ruthless chăn-jìm, bọ-chêng 殘忍,無情
ruts, rails, orbit of the heavenly bodies khuí-tô 軌道
Rwanda Lõ-an-tàt 庫安達
rye o-beh-á 黑麥
Ryukyu Islands Liu-kìu 琉球